

漁業推廣

237

專題報導

淺談兩岸地名商標 註冊法規與漁產品 商標的註冊

● 臺灣與中國大陸漁業之發展

● 臺灣與中國大陸漁業之發展



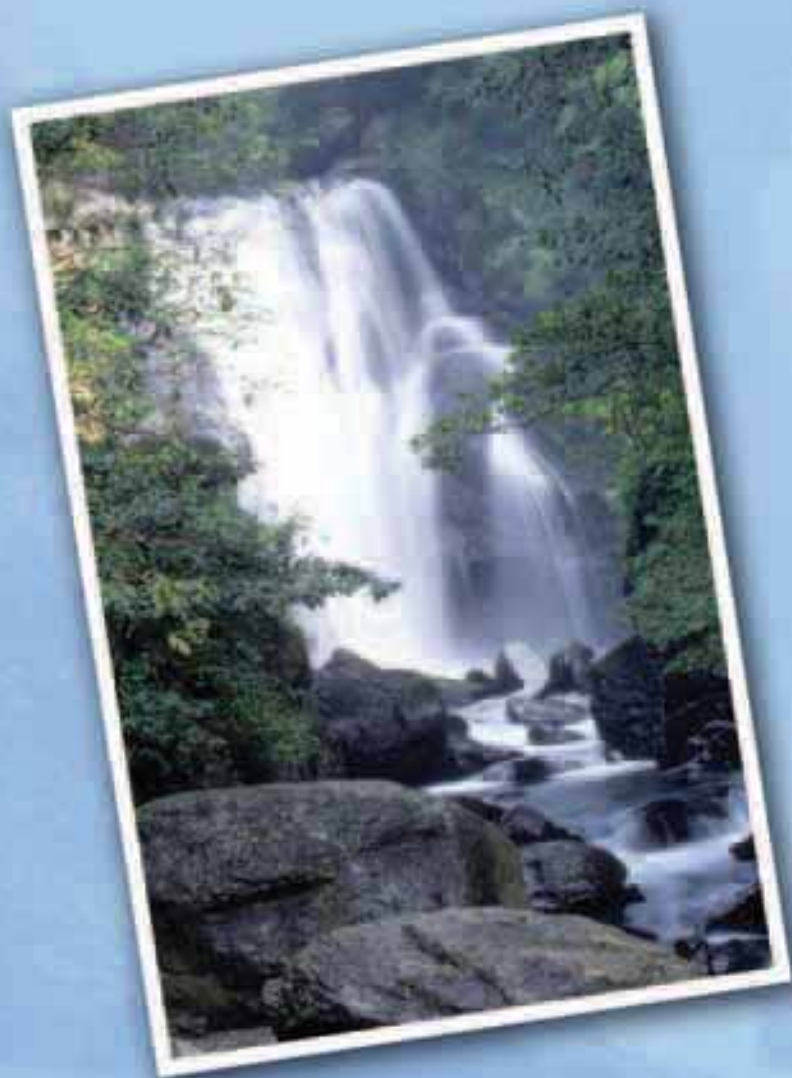
自然詠歌



烏來內洞瀑布

攝影 文黃丁盛

內洞瀑布分三層，
飛瀑磅礴勢懾人，
穿山越谷石莫當，
水聲潺潺歲月長。



漁業推廣

FISHERIES EXTENSION

中華民國七十五年十月十五日創刊



行政院農業委員會漁業署



目錄

CONTENTS NO. 237

漁業推廣

FISHERIES EXTENSION 月刊



自然詠歌

烏來內洞瀑布 ----- 封面裡
文圖/黃丁盛 (本刊特約攝影)

海天遊蹤

秘魯 的的喀喀湖—塔奇北島 -- 封底裡
文圖/黃丁盛 (本刊特約攝影)

封底圖

休漁海報 ----- 封底

漁業要聞

漁業要聞 ----- 4
編輯室整理

政令宣導

漁政法令宣導 ----- 8
編輯室整理

專題報導

淺談兩岸地名商標註冊法規與漁產品商標的註冊 ----- 14
文圖 / 江福松 (國立臺灣海洋大學應用經濟研究所教授、國立臺灣海洋大學漁業推廣教授、臺灣鯛協會執行長)

漁訊廣場

論專用漁業權制度之存廢 ----- 24
文/江英智 漁業署組長

特別報導

馳名遐邇的臺中梧棲漁港
與觀光魚市 ----- 27
文 / 陳文樹 (前省政府農林廳技正)

漁訊廣場

農漁會的新競爭力淺談
智慧財產與創意 ----- 30
文圖 / 黃繼興 (漁業署企劃組)

海的世界

潛水病症(四)
壓力的間接作用 ----- 38
文圖 / 蘇焉 (國立中山大學講師)

漁鄉之美

澎湖美之頌 (二)
古厝之美 古窗之美
地質之美 地標之美 ----- 42
文圖/黃丁盛



封面故事

臺南鹿耳門溪口

鹿耳門溪出海口為臺南重要的牡蠣養殖場，為了防止拖網漁船進行捕撈作業，漁業署以鹿耳門溪出海口為標點，向外延伸投放保護礁，藉此保護海洋資源，達到永續利用與經營。

封面設計／華倫圖騰 照片提供／齊柏林

漁伯說法

從門外漢看法律 - 現代漁友應有的基本法律常識 (26)

鄰接區與專屬經濟區 (下)----- 46

文／王文忠 (雲林縣口湖鄉立托兒所所長)

黃明和 (漁業署組長)

寶島漁樂

寶島漁樂巡禮-臺東行腳 ----- 52

文圖／林文吉 高遠文化事業有限公司

漁業細語

原來，漁業離我們這麼近----- 57

文圖／黃繼興 (漁業署企劃組)

產銷分析

臺閩地區95年3月漁產量分析

95年4月主要魚貨批發市場

行情分析 ----- 60

文圖／陳淑貞 (漁業署技正)

文圖／張智銘 (漁業署技正)

發行人：謝大文

總編輯：林永德

編輯委員：沙志一 陳添壽 黃明和 蔡日耀

江英智 石聖龍 曹宏成 陳國本

孫志鵬 陳華民 王正芳 謝明慧

余明村

編輯顧問：胡興華 黃玲珠

主編：李海峰

執行編輯：湯素瑛 林孟瑄 高石棧

發行所：行政院農業委員會漁業署

地址：臺北市潮州街2號

漁業署總機：(02) 3343-6000 5

月刊：(02) 3343-6095、7

特約攝影：黃丁盛

企劃承製：華倫圖騰國際股份有限公司

地址：臺北市濟南路三段17號2樓

電話：(02) 2781-0111

展售書局

三民書店：

臺北市重慶南路一段61號 (02) 2361-7511

五南文化廣場：

臺中市中山路2號 (04) 2226-0330

新進圖書廣場：

彰化市光復路177號 (04) 725-2792

青年書店：

高雄市青年一路141號 (07) 332-4910

國家書坊臺視總店：

臺北市八德路三段10號B1 (02) 2578-1515 ext.643

零售定價：新臺幣80元

版權所有：圖文未經同意不得轉載

漁業要聞

文/編輯室 整理



日本實施藥殘檢驗新制我國之因應措施

漁業署表示，日本自2006年5月29日起實施新修正之食品衛生法，該法訂有藥物殘留基準之項目，由現行的283種（農藥250種，動物用藥33種），大幅增加至799種（其中農藥586種）；另原未訂定殘留基準之藥物品項，雖經檢出殘留，其產品仍可流通，但新制實施後，對未定殘留基準之其他農化藥品，則訂有統一基準（uniform limit）0.01ppm，不合格產品一律禁止流通。

日本藥檢新制中，與水產相關者計132項（鰻目115項、鱸目121項、鮭目120項、其他魚類118項、貝類103項、甲殼類103項、其他魚介類96項），含農藥58項、動物用藥84項（其中13項同屬農藥與動物用藥）、飼料添加物3項。目前國內核准使用之水產動物用藥品有15項，列為日本檢驗項目者計13項，日本新標準中僅甲磺氯黴素1項較國內嚴格。



（高玉瑄攝）

針對日本藥物殘留檢驗新制，漁業署除已蒐集其中與水產品相關之資料，研析對國內水產養殖產業之衝擊，分析日本新舊檢驗項目之差異外，並已編製宣導教材，排定24場次密集的講習宣導，對可能污染到鰻魚的除草劑、殺蟲劑都要求農漁民特別小心注意，確保輸出產品符合日本新制要求，從輔導和抽檢雙管齊下，以提高品質與競爭力。🌊



主辦APEC漁撈能力管理研討會

APEC「分享漁撈能力管理經驗研討會」於2006年5月8日假高雄國賓飯店舉辦，包括美國等17個已開發或開發中國家約50餘名代表參加，我國包括產、官、學各界亦有多人與會。美國、加拿大、紐西蘭、智利、泰國及臺灣於會中提出多篇報告，分別從全球性、區域性及相關APEC會員國自身等角度，探討漁撈能力議題之發展趨勢及管理經驗。本次研討會是我國透過APEC漁業工作小組（Fisheries Working Group）提出計畫，並獲APEC中央基金補助經費所辦理。本次會議議題漁撈能力管理之重要性除為APEC所關注外，另我國做為全球鮪魚主要捕撈國家之一，在該議題應扮演更積極的角色，因此我國提出舉辦該研討會計畫案後，亦獲得美國、紐西蘭、智利等APEC會員國同意協辦。

漁業署表示，漁撈能力管理議題是最近國際社會普遍關注的問題，依據聯合國糧農組織顯示（FAO）資料，全球海洋漁業資源近四分之三已完全開發或過度開發，而過度漁撈能力即是造成資源枯竭的主要因素之一。FAO於1999年通過「漁撈能力管理國際行動計畫

（IPOA-Fishing Capacity）」，要求各國及區域性漁業組織應於2005年完成IPOA中所訂定之各項工作，包括漁撈能力的評估、診斷、採取管理措施及措施之定期調整等。由目前資源狀況仍持續惡化的情況來看，顯然該目標並沒有達成，國際間對漁撈能力管理仍有大幅改善的空間。

在歷經去年大西洋鮪魚組織對我大幅刪減大目鮪漁獲配額，並限制在大西洋作業船數後，我國對適正漁撈能力及永續漁業問題已有深刻的反省，除持續推動收購老舊漁船政策外，今年對大型鮪延繩釣漁船更大幅度提高強制性減船數量，合計2005-2006年減船達160艘，有效減少全球鮪類（尤其大目鮪）資源所面臨的過度漁獲壓力，未來並不排除持續推動各類漁船之減船政策，以維護資源的永續。

本次研討會除供各會員國分享不同的管理經驗外，我國因為是地主國，藉由地利之便，亦可讓我國與會之產、官、學代表均能更直接獲悉與感受國際漁撈能力管理趨勢。🌐



執行大西洋大目鮪作業漁船之港口檢查

由於大西洋鮪類資源保育委員會 (ICCAT) 於2005年11月中旬召開之第19屆定期會議，要求我國大西洋大目鮪組15艘漁船須每季駛進指定港口，接受港口國及漁業署檢查員港口檢查後，始可卸售或轉載漁獲。因此，在95年4月6日至20日期間，漁業署已指派人員前往西班牙拉斯巴馬斯港及南非開普敦港，協同西班牙以及南非港口檢查人員執行港口檢查，就各漁船之相關漁業證照漁獲報表進行檢查，並檢視漁獲物之卸售。

漁業署表示，此次執行大西洋大目鮪組15艘漁船經港口檢查後，均無重大缺失，並已分批出港，繼續下一航次之作業，而相關港口檢查報告也已送交ICCAT秘書處並轉知會員國。同時，經由我國以及港口國檢查人員之檢查，並配合漁船歷史船位資料，以及執法觀察員之隨船派遣，已能有效管控對於我國於大西洋作業之大目鮪漁船，也向國際間展現我國願意配合執行ICCAT決議之決心，而所蒐集之各項資料，亦將有助於爾後之資源評估以及保育。🌊



APEC漁業工作小組在臺召開第17屆年會

APEC「漁業工作小組」(Fisheries Working Group, 簡稱FWG) 第17屆年會於2006年5月10日假高雄國賓飯店盛大開幕，該會議包括美國等17個已開發或開發中國家約50餘名代表參加，我國並擔任會議主席，我政府部門、學界及產業界多人與會，包括行政院農業委員會副主委李健全、高雄市政府代理市長葉菊蘭亦應邀致詞。

漁業署表示，漁業工作小組是APEC目前11個工作小組之一，成立於

1991年，目前由我國擔任該工作小組之主事國 (Lead Shepherd)。該工作小組成立的宗旨在於促進漁業資源的保育及永續利用、提昇糧食安全與品管魚類與漁產品、以及促進貿易暨投資自由化與便捷化之相關漁業工作。漁業工作小組亦鼓勵亞太地區各國間對需要國際合作之漁業管理議題進行對話及合作、促進民間對小組計畫或活動之參與及合作。

本次會議以海洋漁業管理、養殖漁業、及水產經貿三大課題為主軸，議題



17th Meeting of the Fisheries Working Group
10-12 May 2006, Kaohsiung

中華民國對外漁業合作發展協會（張正昇組長提供）

反映國際、區域間及國內的關切事項，漁業管理方面包括漁撈能力管理趨勢、漁業管理的執法手段、促進國民所經營之權宜國籍（FOC）漁船遵守保育管理規定等；養殖漁業方面包括漁產品安全、區域養殖漁業能力建構等；經貿議題則包括生產履歷、貿易投資自由化與便捷化及其他經貿有關議題。另外，去年APEC第2屆海洋相關部長會議通過之

「峇里行動計畫」後續執行規劃，亦是會議討論重點。APEC漁業工作小組雖屬論壇性質，經由會議各方充分交換意見，有利調和亞太地區各國漁業或海洋事務之推動，並凝具共識。我國做為會議主席及主辦國，藉此機會與各國密切互動，以促我國漁業之發展。🌊



漁政法令宣導



一百噸以上漁船赴太平洋印度洋大西洋從事捕撈鮪旗魚類作業應行遵守及注意事項

行政院農業委員會95年3月31日農授漁字第
0951330586號令

一、本注意事項依漁業法第四十四條第一款、
第二款及第五十四條第五款訂定之。

二、申請赴太平洋、印度洋、大西洋（以下
簡稱三大洋）作業之一百噸以上延繩釣
漁船，須領有行政院農業委員會（以下
簡稱本會）發給之國外基地作業證明
書。臺灣區遠洋鮪漁船魚類輸出業同業
公會（以下簡稱鮪魚公會）彙整登記在
各洋區作業漁船名單，應以電子檔詳列
各作業漁船及漁業人之中英文基本資
料，包括漁船船名、漁船統一編號、漁
船國際呼號、漁船總噸位、魚艙容量、
漁業人及漁船之電話及傳真號碼。

三、本會漁業署因國際漁業組織限制或管理
需要，於必要時，得限制三大洋海域作
業漁船船數，及單船各類漁獲配額量。

四、經核准赴三大洋作業漁船於航行或捕撈
作業期間，除應遵守對外漁業合作辦
法、漁船及船員在國外基地作業管理辦
法、國外作業漁船或二十噸以上延繩釣
漁船標識國際識別編號應行遵守及注意
事項相關規定外，並應遵守下列事項：

（一）一般管理事項

1. 依核准漁區及組別水域作業，未經核
准不得在非核准漁區及水域作業。
2. 漁船作業時，其漁具應明確標識包括
旗幟或雷達反射浮標（Radio
Reflector Buoys），以確定其作業位
置及範圍。
3. 不得遮蔽或塗改漁船之識別標誌者。
4. 船上應備妥國外基地作業證明書。
5. 未經核准不得載運非自行捕撈或未經
許可捕撈之漁獲物。
6. 漁船應接受本會指派之觀察員隨船觀察
作業及安排接運觀察員往返執行公務。
7. 漁船應接受本會指派之港口檢查員進
行漁船作業檢查公務。
8. 漁船應與本會漁業署協調派遣之巡護
船保持通訊聯絡，並接受登船檢查。
9. 漁船意外漁獲海龜、海鳥及鯨豚時，
活體必須釋放，屍體必須丟棄，且須
在作業情形紀錄表填報捕獲數量。同
時漁船上應備有剪線器、手抄網等釋
放意外捕獲海鳥、海龜之工具。

(二) 漁船舶位管理事項

1. 監控系統應以自動非人為操作之訊息報告(Message Report)，或由漁業人委託財團法人中華民國對外漁業合作發展協會（以下簡稱對外漁協）以資料報告(Data Report)方式，至少每六小時回報一次船位至對外漁協。監控系統回報船位所須之通訊費用，由漁業人負擔。
2. 監控系統應維持全年正常運作，漁船進港時亦同。
3. 漁船應備妥至少一套監控系統備品。
4. 漁船因維修需滯港時，應檢具證明文件向本會漁業署申請關閉監控系統，並經核准後，始得關機。
5. 監控系統號碼有異動時，漁業人應以書面方式通知本會漁業署及對外漁協。
6. 倘監控系統故障時，漁業人應即通知船長每天自船上傳真一次全球定位系統（GPS）船位及船上傳真機號碼至對外漁協，並以衛星導航自動記錄器自動記錄船位在紙帶上，以備查核。倘連續三日未收到監控系統回報之船位，視同監控系統故障。

(三) 漁獲物報表管理

1. 漁船船長應詳實填寫作業情形紀錄表及漁獲速報表，漁船上並應保留完整之作業情形紀錄表影本至少十二個月。
2. 漁業人應於每週二前（遇假日順延）以電傳向鮪魚公會速報上週之漁獲重量（處理後魚重，單位公斤）及尾數。鮪魚公會並應於每週五前將該資料彙整後，併同該公會上週核發單船各魚種冷凍鮪類（含旗魚類）輸日配額證明資料及各漁業人電傳鮪魚公會之原始速報資料，各船之速報彙整資

料以電子檔方式報本會漁業署（南部辦公室）備查。

3. 漁業人應於每年二月十六日前繳交漁船前一年度漁獲銷售情況統計表，及相關已銷售證明文件至本會漁業署（南部辦公室）。
4. 漁船有交付轉運魚貨到港、進港或完成魚貨轉載者，漁業人應自事實發生之日起六十日內，將作業情形紀錄表送本會漁業署（南部辦公室）備查。
5. 漁業人於完成魚貨輸銷外國通關後六十日內，應將魚貨銷售資料影本等資料送本會漁業署（南部辦公室）備查。
6. 漁獲速報表及作業情形紀錄表提報後，非經本會漁業署同意不得任意修改。
7. 漁船所捕獲魚貨運回國內銷售者，漁業人應依下列規定擇一辦理：
 - (1) 委託商船或飛機運返國內銷售者，應依漁船及船員在國外基地作業管理辦法第十二條規定，將該批魚貨資料送經我駐外代表處驗證後，再憑向本會漁業署（南部辦公室）申請免稅證明函，並應於提貨前一週通知本會漁業署（南部辦公室），必要時本會漁業署得配合會同海關人員進行魚貨查驗手續。
 - (2) 由國籍運搬船或漁船自行運回國內銷售者，應於魚貨返臺一週前，將魚貨運輸方式、該批魚貨漁獲量、捕獲時間及地點向本會漁業署（南部辦公室）申報，並應於進港日期之三日內通知本會漁業署（南部辦公室），本會漁業署必要時得派員前往查驗。

(四) 漁獲物轉載管理

1. 本會漁業署得要求漁船，不得將所捕漁獲物委託涉及洗魚之外國籍漁獲物

運搬船轉載漁獲物。

2. 海上轉載或港口轉載均需於轉載前兩週依格式通報本會漁業署（南部辦公室）備查。

3. 監控系統斷訊未修復前，不得轉載。

（五）漁業證明書管理

1. 漁船捕獲之漁獲物因銷售需要，其所屬漁業人應依相關規定，向船籍港所在地之直轄市、縣（市）政府或本會漁業署（南部辦公室），申請相關魚種漁業證明書。

2. 漁業證明書僅供本船所捕之漁獲物銷售使用，不得提供他船使用，或本船漁獲物不得持他船所領漁業證明書銷售。

3. 各洋區魚貨加工處理後魚體重轉換成全魚重之轉換係數。

4. 前一年經核准魚貨物留艙量，應於次年四月三十日前完成轉運並申請漁業證明書。

（六）漁獲限額管理

1. 漁業人應善盡管理之責，漁船不得超額捕撈有限額管制魚種。

2. 大目鮪組及兼營組之單船大目鮪漁獲限額用罄時，漁船應立即停止作業進港。

3. 長鰭鮪組漁船，當單船大目鮪意外漁獲限額用罄時，倘再有意外漁獲大目鮪時，應即拋棄並將丟棄量填報於速報表。

4. 各洋區大目鮪組單船大目鮪漁獲量達單船全年大目鮪限額百分之七，速報表累計每月單船大目鮪漁獲速報量低於十噸時，漁船應即停止作業並駛入本會漁業署指定之港口，剩餘限額

由本會漁業署收回統籌分配。

5. 漁船所捕漁獲不得超過該船當年漁獲限額，倘主漁獲魚種實際卸魚量超出其單船漁獲限額，將自該船下一作業年度之單船漁獲限額扣除超出限額之二倍超捕量。

6. 當年倘受進港停止作業處分者，其配額將依處分期間等比例由本會漁業署收回統籌分配，倘該年度無配額可供收回時，應從次年度配額收回。

五、代理商不得代理銷售未經核准赴三大洋作業或在非核准水域作業漁船所捕之漁獲物。違反者，廢止其經營代理銷售漁獲業務之核准。

六、鮪魚公會對於違反本注意事項，經本會處分且處分尚未執行或未執行完畢之漁船，不得核發冷凍鮪類（含旗魚類）輸日配額證明。

七、本會漁業署為資源保育管理需要，得選定樣本船執行漁具或漁法試驗、相關報表填報及其他協助辦理事項。有關樣本船之資格、獎勵漁獲魚種及配額額度由本會另行公告。

八、監控系統斷訊累計超過（含）十五日者，本會漁業署得命令漁船立即停止作業，限期直航返回指定之港口，並於監控系統於測試後可正常運作者，始能再出港作業。前項漁船返航、進港、檢查等所衍生費用，由漁業人自行負擔。

九、有下列情形之一者，本會漁業署得命令該船停止作業，限期直航返回指定之港口接受檢查：

（一）未經核准載運本船以外漁獲物，或未經核准將本船漁獲物供其他船舶載運。

（二）涉嫌經營或涉入或支持非法、無報告、無管理漁業之情形。

(三) 我國籍漁獲物運搬船載運我國漁船違規捕撈，或不得持有之漁獲物，或載運他國漁船之漁獲物。

(四) 登錄在同一艘漁船之不同部監控系統，其回報之船位不一致者。

(五) 其他涉嫌違規作業，或漁獲量異常無法證明其來源。前項漁船返航、進港、檢查等所衍生費用，由漁業人自行負擔。

十、有下列情形之一者，處漁業人及船長收回漁業執照、幹部船員執業證書或漁船船員手冊一年以下之處分；情節重大者，得撤銷其漁業執照、幹部船員執業證書或漁船船員手冊：

(一) 虛報船位。

(二) 本會漁業署依第八、九點命令漁船限期返回指定港口，而漁船未依限期返回指定港口。

(三) 拒絕、規避或妨礙本會漁業署指派之觀察員隨船觀察作業及接運觀察員往返執行公務。

(四) 拒絕、規避或妨礙本會漁業署指派之檢查員執行公務。

(五) 監控系統累計斷訊達三十日以上。

(六) 未經核准將本船監控系統改安裝於他船，並回報對外漁協。

(七) 未依規定繳交、填報或虛報作業情形紀錄表、漁獲速報表、漁船轉載漁獲紀錄表、魚貨銷售資料。

(八) 涉及非法、未報告、不受管理之漁業行為者。

(九) 違反第九點本會漁業署停止作業命令，未依期限返回指定港口者。

十一、遮蔽或塗改漁船之識別標誌，除依漁業法第六十二條移送法辦外，並依同法第十條裁處。

十二、有下列情形之一者，除依漁業法第六十條移送法辦外，並依同法第十條裁處。

(一) 提供本船申領之漁業證明書供我國籍他船或他國籍漁船使用，或本船漁獲物持我國籍他船或他國籍漁船所領漁業證明書銷售。

(二) 未經核准載運本船以外漁獲物，或未經核准將本船漁獲物供其他船舶載運。

(三) 未經核准擅赴三大洋從事捕撈鮪旗魚類者。

十三、倘主漁獲魚種捕撈量超出其單船漁獲限額達百分之五以上者，除依漁業法第六十條移送法辦外，並依同法第十條裁處。核處收回漁業執照之裁罰基準如下：

(一) 超捕漁獲限額在十公噸以上未滿二十公噸者，處收回漁業執照一個月，超捕漁獲限額在二十公噸以上未滿三十公噸者，處收回漁業執照二個月，並以此原則類推。

(二) 匿報漁獲相關報表，經查獲發現超捕漁獲限額者，另加處收回漁業執照一個月。

(三) 漁船當年作業已達漁獲限額者，應立即停止作業並駛入本會漁業署指定之港口，其收回漁業執照處分應自隔年一月一日起或本會漁業署指定之日期執行，處分完畢前不得出港。

十四、提供本船申領之漁業證明書供非法、無報告、無管理漁船使用者，除依漁業法第六十條移送法辦外，並依同法第十條裁處，並將漁船名單送各國際漁業組織列為非法、無報告、無管理之漁船名單。🌐



漁船及船員涉案走私處分原則

行政院農業委員會83年8月27日83農漁字第3141491 A號

行政院農業委員會84年1月4日84農漁字第3164415 A號函修正附表

行政院農業委員會85年7月5日85農漁字第5131721 A號修正附表

行政院農業委員會85年7月27日85農漁字第5040685 A號令修正附表

行政院農業委員會85年11月27日85農漁字第85153966 A號修正附表

行政院農業委員會89年1月24日89農漁字第88619585號修正附表

行政院農業委員會94年4月30日(90)農漁字第901320623號修正附表

行政院農業委員會95年4月28日農授漁字第0940159395號令修正

一、為齊一各級漁政主管機關處理漁船及船員涉及走私案件有關事宜，特訂定本處分原則。

二、各級漁政主管機關於接獲查緝機關通知後，應採取下列措施：

- (一) 對涉案之漁船應立即依漁業法第七條之一規定，停止該船漁業執照之移轉過戶登記，並通知該漁船之航政主管機關，配合於受理漁船所有權移轉申請時，告知新舊船主，在走私案件未完成漁政處分前，不受理漁業執照過戶申請。
- (二) 對經關稅機關核予處分或法院判決之案件，應立即檢齊涉案漁船(含船主)及船員(即行為人及共同行為人)之相關資料，核報行政院農業委員會(以下簡稱本會)依漁業法予以處分。

三、對經各級漁政主管機關認定走私之漁船及船員，本會將依漁業法第十條規定，按附表所列基準分別核予行政處分。

四、對於漁船及船員涉及未經許可使大陸地區人民進入臺灣地區之案件，由各級漁政主管機關依臺灣地區與大陸地區人民關係條例第七十九條規定辦理。🌀



漁業主管機關受理漁業人申請燈火漁業執照處理原則

行政院農業委員會94年8月11日農授漁字第0941341141號令訂定

行政院農業委員會95年4月6日農授漁字第0951320675號令修正

一、燈火漁業漁船之漁業執照主、兼營漁業種類登載為焚寄網、棒受網或扒網者，除漁業證照有效期間屆滿申請換發、展延及申請保留汰建資格，仍可繼續經營外，不再核發主、兼營該三種漁業種類新漁業執照。

二、非燈火漁業漁船之漁業執照，不得變更登記為主、兼營焚寄網、棒受網或扒網漁業種類。

三、新建造漁船申請核發漁業執照登載為焚寄網、棒受網或扒網之漁業種類者，除原保留汰建資格主漁業屬該三種漁業種類外，不得核准兼營。

四、本處理原則九十四年八月十一日發布生效時，業經主管機關核准建造一百噸以上漁船，且仍建造中尚未核發漁業執照者，得於九十五年六月三十日前檢附相關燈火漁業之燈具、漁撈機具等設備購置證明及燈火漁業作業計畫說明書件，申請兼營燈火漁業，逾期不再受理兼營。🌀



走私沒入漁產品處理作業程序

行政院農業委員會95年4月28日農授漁字第0951320755號令訂定

一、為處理海關沒入屬走私進口農產品處理辦法第二條第三款規定移交之漁產品，特訂定本作業程序。

二、統籌機關：行政院農業委員會漁業署。

三、督導機關：高雄市政府海洋局、基隆市政府、雲林縣政府、花蓮縣政府、澎湖縣政府。

四、處理單位：高雄區漁會、基隆區漁會、雲林區漁會、花蓮區漁會、澎湖區漁會。

五、處理區域：

(一) 高雄區漁會：負責臺南、高雄、屏東地區走私沒入漁產品銷毀作業。

(二) 基隆區漁會：負責基隆、臺北、桃園、宜蘭地區走私沒入漁產品銷毀作業。

(三) 雲林區漁會：負責新竹、苗栗、臺中、彰化、雲林、嘉義地區走私沒入漁產品銷毀作業。

(四) 花蓮區漁會：負責花蓮、臺東地區走私沒入漁產品銷毀作業。

(五) 澎湖區漁會：負責澎湖地區走私沒入漁產品銷毀作業。

六、接收與處理程序：

(一) 海關或其指定機關依沒入漁產品存放地點，將沒入漁產品之種類、規格及重(數)量通知處理區域負責銷毀之區漁會提領。

(二) 區漁會按移交清冊之種類、規格及重(數)量點交後，請接交雙方單位人員共同會簽並留存清冊後，直接押運至銷毀場所辦理銷毀；但數量過大時，得分批辦理點交銷毀。

(三) 海關沒入之漁產品存在漁船上時，點交

處理方式如下：

1. 數量在處理單位當日能處理完畢之能力範圍內，直接點交並押運至銷毀場所辦理銷毀。

2. 數量過大處理單位需分批處理時，由海關或其指定機關先行租用倉儲保管再分批點交銷毀。

(四) 銷毀方式依走私進口農產品處理辦法第三條規定，採以焚化、掩埋及化製成肥料處理。

(五) 走私沒入漁產品銷毀處理流程圖。

(六) 處理走私沒入漁產品之漁政單位及漁會通訊錄。

七、處理應注意事項：

(一) 銷毀工作自提領、接收、裝車、押運、銷毀，區漁會應全程派員處理，必要時得請海關或其指定機關派員協助押運。但無法立即銷毀者，得暫存冷凍櫃並貼予封條。

(二) 區漁會應租用符合環保條件之封閉式車輛辦理裝車及押運工作，並於點交後，請接交雙方單位人員共同貼予封條；區漁會請環保公司處理時，亦同。

(三) 區漁會於銷毀場所進行銷毀作業時，應通知該管直轄市、縣(市)政府派員監毀。

(四) 區漁會辦理提領、押運、庫存管理及銷毀工作時，應填具「走私沒入漁產品銷毀處理紀錄報告表」，於完成銷毀後將該報告表送該管直轄市、縣(市)政府備查；並填具「執行走私沒入漁產品銷毀處理月報表」於完成銷毀後一星期內送該管直轄市、縣(市)政府轉行政院農業委員會漁業署備查。🔗



與漁產品商標的註冊 地名商標註冊法規 淺談兩岸

漁業推廣

江福松
國立臺灣海洋大學應用經濟研究所教授
國立臺灣海洋大學漁業推廣教授
臺灣鯛協會執行長

最近，臺灣知名茶葉產地
的阿里山、杉林溪、日
月潭及梨山等地名，以及池上
米、古坑咖啡、凍頂烏龍茶、
西螺醬油等農特產品之品牌，
在中國先後被搶先註冊為商
標，引起農委會、經濟部智慧
財產局（以下稱智慧局）、農業
相關公（協）會和業者的高度關
切。此一問題不僅直接影響到

臺灣農產品業者在中國大陸市場的開拓和行
銷的權利，也耽心引發搶先註冊的骨牌效
應；同時，兩岸在現有商標法規和民眾對於地
名註冊與使用的認知上仍有相當大的差異，因
而增加商標搶註問題的複雜度。

因商標係採屬地主義，在臺灣取得註
冊，無法在中國行使其權利。惟在臺灣，地
名是否可以註冊？一直是許多商標申請人的
困擾，但有些同樣的地名卻可以在中國取得
商標註冊，凸顯出兩岸商標法規有其不同規
定的現實。本文首先說明政府對上述問題的
因應之道，其次摘錄敘述中國商標法的精神
與重點實例，進而就一般地名或是產地名稱
或是地理標示關係可否取得商標註冊等三個
層面，就地名的不同意涵類別及兩岸商標法
規在地名註冊的規定等，分別加以整理與說
明，並以漁產品為例，提出商標註冊申請的
建議事項，文末則為本文之結語。

一、目前政府因應之道

為能解決臺灣農特產品之產地名稱在中國被搶註的問題，報載智慧局除發函各相關公(協)會協助了解該產業的產地或產品名稱是否已被搶註之外，智慧局亦特別委託熟悉中



商標係採屬地主義，在臺灣取得註冊，無法在中國行使其權力。
(湯素瑛攝)

國商標法相關事務的商標代理人或律師，列舉出50多項臺灣農特產品地名，了解是否已被搶註，若發現這些產地名稱正被申請商標註冊中，該局將立即聯絡相關公(協)會，採取因應對策，例如，協助公(協)會依循大陸法律程序，提出註銷的異議，期能在商標完成註冊之前，避免被搶註成功；此外，智慧局鼓勵相關公(協)會團體對尚未遭搶註的商標，能主動向大陸提出商標註冊的申請。

對於已經遭搶註的商標，據了解，註冊人大部分是臺商，智慧局並與農委會密集協商，日前分別和八件遭大陸搶註商標的註冊者，進行訪查和接洽，初步獲得正面的效果，部分註冊人表示從未在中國對臺灣同業者提出侵權訴訟，形同允許共用商標；亦有註冊人願意出具授權書，無償授權臺灣業者使用。雖然有前述兩項善意動作，依然未能根本避免未來侵權訴訟的可能。又依據中國的商標法規，只有「未經商標註冊人的許可或同意」的行為，才

構成商標侵權，因此智慧局建議透過臺灣內部整合協商的機制，由具有公信力的公(協)會等團體單位出面，取得各該商標註冊人的受讓權利書或簽訂商標使用許可契約機構，並完成在中國商標局的備案程序，如此才能有效地降低未來臺灣業者在中國被控侵權的訴訟糾紛。

二、中國商標法的精神與重點實例

外貿協會於2006年3月28日舉辦「中國大陸市場農產品商標實務研討會」，邀請理律法律事務所資深顧問楊適賓(2006)律師以「臺灣農產品及食品業者在中國商標保護問題面面觀」為題，介紹中國商標現況及紛爭解決方式，茲摘錄當天研討會的演講部分內容，以下內容如有錯誤，概由筆者負責。首先，楊律師說明註冊保護主要分為「註冊主義」和「使用主義」，他認為臺灣是偏向註冊主義，但融入使用主義的精神，至於中國，亦屬註冊主義，凸顯出註冊登記的重要性。

在商標圖案方面，楊律師表示，中國商標法規定，商標係由「文字、符號、圖形或組合」所構成，對於同時有文字和圖形的商標，他建議將文字和圖形分開，個別進行申請商標註冊，以避免未來主張權利或是侵權認定上的困難，而較具有保障。至於非傳統商標，包括宣傳文句、立體、顏色組合、聲音等，在中國亦可以提出註冊申請。

誰可以申請商標註冊？楊律師指出，「註冊人」的類別分為三類：（一）使用人，包括製造商或委託製造商；（二）母公司（IP公司），行使集中控管和授權使用；（三）團體/協會/組織，分為兩種，第一種是「集體商標」，為有會籍的，如同臺灣的「團體標章」；第二種是「證明商標」，為無會籍的，任何人都可以使用，只要其商品符合質量的規定。第三類為「集體商標」或「證明商標」，即為臺灣智慧局所鼓勵的方式與目標，惟楊律師亦指出，「中國規定臺灣公協會必須在臺灣先取得團體標章，才到中國大陸申請集體商標。」按此，臺灣公協會首先必須確認擬申請的商標是否為一般，且未涉及到地名的商標，或是涉及到地名（具有地理標誌性質）的集體標章或證明標章？其次，要先行取得產業內部共識，在決定共同的名稱和商標之後，向臺灣智慧局申請「團體標章」，再依中國「集體商標、證明商標註冊和管

理辦法」提出申請「集體商標」或「證明商標」。

此外，楊律師認為中國相當重視所謂的「馳名商標」，即是「著名商標」，特別是最好能列入中國中央「馳名商標」的認定清單之內，對於未來其商標將有更多一層之保障，例如臺灣的捷安特和正新輪胎等兩個商標就是中國所認定的「馳名商標」。楊律師列舉「企業歷史、銷售、宣傳廣告、促銷活動、商標註冊、媒體報導、得獎紀錄」等都是「馳名商標」的證據，以證明其商標是著名的。另外，依中國國家工商行政管理總局之馳名商標認定和保護規定第3條：「以下材料可以作為證明商標馳名的證據材料：（一）證明相關公眾對該商標知曉程度的有關材料；（二）證明該商標使用持續時間的有關材料，包括該商標使用、註冊的歷史和範圍的有關材料；（三）證明該商標的任何宣傳工作的持續時間、程度和地理範圍的有關材料，包括廣告宣傳和促銷活動的方式、地域範圍、宣傳媒體的種類以及廣告投放量等有關材料；（四）證明該商標作為馳名商標受保護記錄的有關材料，包括該商標曾在中國或者其他國家和地區作為馳名商標受保護的有關材料；（五）證明該商標馳名的其他證據材料，包括使用該商標的主要商品近三年的產量、銷售量、銷售收入、利稅、銷售區域等有關材料。」

表1.兩岸商標法規對一般地名的規定與說明

	相關法規	說明
臺灣	<ol style="list-style-type: none"> 商標法未明文規定限制一般地名的註冊。 商標識別性審查要點(2004年5月1日施行)：四(商標不具識別性之例示)之(八)(國名、習知之地理名稱)分別列舉：1.「奈及利亞」指定使用於電視機。2.「大臺北地區」指定使用於包子、饅頭、等商品。3.「高雄」指定使用於衣服商品。4.「淡水老街」指定使用於肉羹、肉丸、魚丸、皮蛋、滷蛋、鐵蛋商品。 	商標識別性審查要點規定地理名稱不具識別性的情況。
中國	<ol style="list-style-type: none"> 商標法（2001年10月27日第2次修正）第10條：下列標誌不得作為商標使用： <ol style="list-style-type: none"> 同中華人民共和國的國家名稱、國旗、國徽、軍旗、勳章相同或者近似的，以及同中央國家機關所在地特定地點的名稱或者標誌性建築物的名稱、圖形相同的； 同外國的國家名稱、國旗、國徽、軍旗相同或者近似的，但該國政府同意的除外； 同政府間國際組織的名稱、旗幟、徽記相同或者近似的，但經該組織同意或者不易誤導公_的除外； 與表明實施控制、予以保證的官方標誌、檢驗印記相同或者近似的，但經授權的除外； 同"紅十字"、"紅新月"的名稱、標誌相同或者近似的； 帶有民族歧視性的； 誇大宣傳並帶有欺騙性的； 有害於社會主義道德風尚或者有其他不良影響的。 <p>縣級以上行政區劃的地名或者公眾知曉的外國地名，不得作為商標。但是，地名具有其他含義或者作為集體商標、證明商標組成部分的除外；已經註冊的使用地名的商標繼續有效。</p> 中國大陸商標局商標評審委員會之商標審查標準(2005年12月公佈)「含有地名商標的審查」作進一步的規範：地名的全稱、簡稱、及著名旅遊城市的拼音形式，都不准註冊。 	<ol style="list-style-type: none"> 縣級以上行政區劃的地名、或公眾知曉的外國地名，不得作_商標。例如「BROADWAY」是地名，商標申請被駁回；但是「BUFFALO」是公眾知曉的美國地名外，還有「水牛」含義，因此商標獲准註冊。 「臺灣啤酒」或「臺啤」迄今尚未獲准商標註冊，但「西螺」指定使用於醬油和「池上」指定於米，則已取得註冊。



圖1.經濟部智慧財產局圖樣文字查詢畫面

對於一般地名是否不允許註冊為商標？智慧局於2006年1月19日「臺灣知名農產品產地地名在大陸地區遭註冊為商標之相關問題」新聞稿中指出：「有關地名是否全然不准註冊之問題，應視申請註冊圖樣本身之整體設計及是否

三、一般地名或是產地名稱可否取得商標註冊

就「阿里山」一詞而言，在相關商標法規，它至少有三個名稱意義，第一個是指「一般地名」，即為單純地表示行政區域的名稱或自然地理的某一地點範圍，如阿里山山脈；第二個是「產地名稱」，因當地產業發展、人文因素等條件，發展成阿里山高山茶業生產區，如阿里山高山茶；第三種是「地理標示（大陸稱之為地理標誌）」，因為該地特定的自然或人文因素，而賦予商品的特定聲譽或品質等特性，如阿里山茗茶或阿里山珠露。針對前述三項名稱意義，兩岸商標法規在地名商標的可註冊性和保護方式，各有不同的規定和見解，表1是兩岸商標法規對一般地名的規定與說明。

尚結合其他文字而定，而且地名與所指定商品或服務間之關連程度也是重要的判斷因素。如果申請之圖樣除了該地名以外，尚結合其他設計圖形或文字，有可能因為整體圖樣之設計構成，給予消費者非單純地名之觀念印象，則該圖樣整體有可能獲准註冊。反之，如果單純是地名文字，則要看該地名與所申請指定之商品或服務之關連程度，如果指定之商品或服務確實來自該地，則該地名即為說明性之文字；如果指定之商品或服務非來自該地，而該地名與其所指定商品或服務有密切關聯，足以使公眾產生誤信誤認之虞者，即有可能依商標法第23條第1項第11款規定不准其註冊；如果指定之商品或服務非來自該地，而該地名與其所指定商品或服務關聯程度並不高，不會使消費者產生誤認誤信之

虞，該地名會被認為是由現有辭彙或普通名詞所構成之隨意性商標而獲准註冊。例如：「富士」獲准註冊於軟片；「玉山」獲准註冊於酒類商品等。」

因此，在臺灣以一般地名結合其他文字或圖形所設計出的商標圖樣，可以避免使消費者誤認產地或不具識別性，是商標申請註冊實務上較為可行的作法。

表2是兩岸商標法規對產地名稱的規定與說明，所列法規可以作為臺灣被搶註商標尋求救濟的參考；換言之，智慧局建議

「臺灣地區業者，如以該等商標之註冊違反大陸地區商標法第11條第1項第3款（缺乏顯著特徵）、第10條第2項（為縣級以上行政區劃的地名或者公眾知曉的外國地名）、第10條第1項第8款（註冊有其他不良影響），或者是以欺騙手段或其他不正當手段取得註冊者，得依同法第41條第1項後段規定，向大陸地區商標評審委員會請求裁定撤銷該等商標之註冊；如以該等商標之註冊違反其商標法第16條第1項（商標中有商品的地理標誌，而該商品並非來源於該標誌所標示之地區，而誤導公眾）、第31條

表2.兩岸商標法規對產地名稱的規定與說明

	相關法規	說明
臺灣	<ol style="list-style-type: none"> 商標法第19條：商標包含說明性或不具識別性之文字、圖形、記號、顏色或立體形狀，若刪除該部分則失其商標之完整性，而經申請人聲明該部分不在專用之列者，得以該商標申請註冊。 商標法第23條第1項第2款：表示商品或服務之形狀、品質、功用或其他說明者，不得註冊。 商標法第23條第1項第11款：使公眾誤認誤信其商品或服務之性質、品質或產地之虞者，不得註冊。 	<ol style="list-style-type: none"> 產地名稱以聲明不專用的方式，仍然可以存在於商標圖樣中，例如「臺灣鮪魚」。 商品產地名稱的表示屬於說明文字的一種。 讓人以為是產地名稱的文字，無法獲准註冊。
中國	<ol style="list-style-type: none"> 商標法第10條第1項第8款：下列標誌不得作為商標使用： (八) 有害於社會主義道德風尚或者有其他不良影響的。 商標法第16條第1項：商標中有商品的地理標誌，而該商品並非來源於該標誌所標示之地區，而誤導公眾。 	<ol style="list-style-type: none"> 產地名稱的誤認而有不良影響，不得作為商標使用。 商標含有為公眾熟知的地名，易使公眾產生商品產地的誤認，而有不良影響。

(商標註冊損害他人現有在先權利，或係以不正當手段搶註者)，應依同法第41條第2項規定，向大陸地區商標評審委員會請求裁定撤銷該等商標之註冊，然必須於商標註冊後5年之期間內提起。又其爭議訴訟之勝算需視臺灣業者在各該爭議程序中所主張之條款、提出之時間、證據資料充分與否以及大陸執法標準等因素而定，目前尚無法進行估計。」(經濟部智慧財產局，2006)

依照臺灣現行商標法規，如果擬申請註冊商標內的地名為產地名稱的說明，則可以聲明該一地名不在專用之內，來爭取到商標圖樣的整體註冊。

表3為，臺灣和中國大陸皆為WTO會員國，應履行TRIPS(貿易相關智慧財產權協定)中有關地理標示(Geographical Indication, GI)的保護規定，中國則稱之為地理標誌。依TRIPS第22條第1款規定：「所謂地理標示(誌)，是指該產品源自於某一會員國領域，或自該領域中之一地區或地點，而該產品的品質，名聲或其他特性主要來自於該地理來源者。」臺灣最先以產地地理標示取得證明標章者為註冊第84號及第85號的「池上米」證明標章。

如果擬申請商標內的地名符合地理標示(誌)的條件，可以分別向臺灣和國外

相關單位提出申請，例如「池上米」證明標章之取得即基於「標示某商品來源於某地區，該商品的特定質量、信譽或者其他特徵，主要由該地區的自然因素或者人文因素所決定的標誌。」

智慧局(2006)對於臺灣業者如欲至大陸以農產品產地名稱申請註冊，有以下的建議：「如欲申請商標註冊，除須撤銷先前違法註冊之商標，還必須符合商標識別性之要求，在此仍建議應避免以單純地名之文字當作商標圖樣，最好能加上整體文字及圖形之設計，以避免在申請註冊之過程中，或日後主張權利，甚至侵權認定之困難。相對地，若要申請註冊證明商標或者集體商標則必須檢附前述證明文件，臺灣業者除須費心整合(劃定地理區域)外，還應提出農產品與自然或人文因素間的關係調查研究資料等文件，有相當之困難度。此外，至大陸申請證明商標或者集體商標所應提出之證明文件，與在我國申請證明標章大致相同，若能在國內先行通過證明標章之審查與註冊，將能大幅提高該標章之公信力以及至對岸申請獲准註冊之成功率。因此，業者若要至大陸申請註冊證明商標或者集體商標，本局仍建議先在國內取得證明標章之註冊後，再向大陸地區提出註冊申請。」

表3.兩岸商標法規對地理標示（誌）的規定與說明

	相關法規	說明
臺灣	<ol style="list-style-type: none"> 商標法第23條第1項第18款：相同或近似於我國或與我國有相互承認保護商標之國家或地區之酒類地理標示，而指定使用於酒類商品者。 商標法第72條：凡以標章證明他人商品或服務之特性、品質、精密度、產地或其他事項，欲專用其標章者，應申請註冊為證明標章。 地理標示申請證明標章註冊作業要點條列說明地理標示之定義、申請、審查與核准、註冊，其地理標示之構成要件計有：為辨別商品係產自某一特定地區之標示、表示會員國的領域或其領域內某特定地區、商品之特定品質、聲譽或其他特性與該地理來源間具有關聯性。 	<ol style="list-style-type: none"> 酒類地理標示不得註冊的消極保護規定。 產地以證明標章註冊的積極保護規定。 透過「地理標示申請證明標章註冊作業要點」，申請註冊為證明標章來加以保護。例如註冊第84號及第85號的「池上米」證明標章。
中國	<ol style="list-style-type: none"> 商標法第16條：商標中有商品的地理標誌，而該商品並非來源於該標誌所標示的地區，誤導公眾的，不予註冊並禁止使用；但是，已經善意取得註冊的繼續有效。前款所稱地理標誌，是指標示某商品來源於某地區，該商品的特定質量、信譽或者其他特徵，主要由該地區的自然因素或者人文因素所決定的標誌。 商標法實施條例第6條：商標法第16條規定的地理標誌，可以依照商標法和本條例的規定，作為證明商標或者集體商標申請註冊。 以地理標誌作為證明商標註冊的，其商品符合使用該地理標誌條件的自然人、法人或者其他組織可以要求使用該證明商標，控制該證明商標的組織應當允許。以地理標誌作為集體商標註冊的，其商品符合使用該地理標誌條件的自然人、法人或者其他組織，可以要求參加以該地理標誌作為集體商標註冊的團體、協會或者其他組織，該團體、協會或者其他組織應當依據其章程接納為會員；不要求參加以該地理標誌作為集體商標註冊的團體、協會或者其他組織的，也可以正當使用該地理標誌，該團體、協會或者其他組織無權禁止。 	<ol style="list-style-type: none"> 對地理標誌的消極保護規定。 對地理標誌的積極保護規定。



（周淑華提供）

四、漁產品商標註冊申請之建議

針對前文所述，凡與地名有關的商標註冊，不論是臺灣或中國大陸，必須先申請臺灣的團體標章開始著手。就作者本身的經驗，第一步是要找尋一家知名且有豐富實務經驗的專利商標事務所辦理申請手續，因商標註冊本身牽涉到專業和法規層面的事務，自然需要有經驗的事務所來協助申請，但是一家老字號且知名的事務所也不能保證可申請成功，主要原因若是碰到一位新進資淺的承辦人，連表格名稱都搞不清楚，不僅辦不了事，並且還要花錢受氣。因此申辦前最好多方打聽，勤於徵詢意見之外，別無他法。

第二步是要設計出商標圖樣，其圖樣設計內容或包含的文字，如果有涉及到地名，宜能參酌及符合上一節所敘述的三種情況與建議，以增加未來商標註冊的取得。當然，設計圖樣的同時，必須要先了解目前已核准的商標情形。在臺灣可以直接連上智慧局的網站來查詢，其網址是：<http://www.tipo.gov.tw>，進入該局網站之後，選按左上方的「商標」，再選按「商標資料檢索」，畫面會出現「商標檢索系統」標題，再按選「圖樣文字查詢」，出現如圖1的畫面。若在「圖樣中文」鍵入「潮鯛」之後，則會出現2筆商標資料，表示「潮鯛」已為「瑩一食品工業股份有限公司」在「魚漿、鰻魚、魚排、柴魚、炸魚、生魚片、紅燒鰻、魚肉塊」等商品類別（第25類）取得商標註冊，他人非經該公司同意，不得使用「潮鯛」於上述商品之上。至於中國大陸方面，建議委託商標事務所代為查詢。

第三步則是要準備相關資料與規費，提供給商標事務所進行申請團體標章手續。資料包括公協會的章程、公協會團體立案證書影本、公協會法人登記證書、公協會負責人（如理事長）當選證書影本和其身分證影本、圖樣、圖樣內的中文和英文名稱及控制團體標章使用的方式（例如

說明如何管理會員使用及標章使用權的取得、喪失條件及如何使用、以何種方式使用等)，其中最後一項資料，最好能在公協會章程中增列專章或專屬條文來規範。在臺灣申請團體標章的規費行情是臺幣10,000元，在中國大陸則是約為臺幣25,000元。

如果要申請一般商標註冊，過去曾有公協會成功取得商標註冊的例子，故公協會團體組織可以法人資格向智慧局提出商標註冊申請。一般商標註冊因其商品或服務用途而有不同的分類別，每一類別必須單獨申請，申請規費也就分開收取，每一件需臺幣6,500元（含規費3,000元）。漁產品類別主要有兩類：一種是第029類別，包括「非活體水產、冷凍水產肉、冷凍海產肉、魚肉切片、魚肉製品、魚肉塊、生魚片」；另一種是第031類別，包括「活水

產、魚」，公協會團體可依其需求來決定申請類別。臺灣係採先申請主義，依申請日為準。審查時間約為8-10個月，商標權為10年，到期後可再辦理延展，延展一次10年，至於註冊領證費為一案10年需新臺幣4,500元。

五、結語

因應全球貿易自由化和食品可追蹤性（產銷履歷制度）的潮流，臺灣漁產品必需能有效進行市場區隔和產品區隔，品牌建立是一項具體的工具，而商標則是品牌權益的保障。如何在現行法規之下，並能彰顯臺灣產地屬性，構思臺灣漁產品品牌與商標圖樣，以順利取得兩岸商標註冊，在再再考驗漁政單位和相關公協會主事者的智慧。🐟

參考文獻

- 臺一國際專利商標事務所，2006，解讀商品產地編碼--談兩岸地名及地理標示的註冊，臺一專利商標雜誌，第一版。
- 李永然、謝顯榮，2005，智財權小六法新編，永然文化出版股份有限公司，初版。
- 財團法人亞太智慧財產發展基金會，2006，馳名商標認定和保護規定，<http://www.apipa.org.tw/Statute/Statute-ViewSDA.asp?intSDAStatuteID=73>。
- 楊適賓，2006，臺灣農產品及食品業者在中國大陸商標保護問題面面觀，中國大陸市場農產品商標實務研討會，外貿協會：臺北國際會議中心，3月28日。
- 經濟部智慧財產局，2001，中華人民共和國商標法，http://www.tipo.gov.tw/trademark/trademark_law/trademark_law_5_4.asp。
- 經濟部智慧財產局，2004，商標識別性審查要點，<http://www.tipo.gov.tw/attachment/tempUpload/1033913314/商標識別性審查要點條文.doc>。
- 經濟部智慧財產局，2006，臺灣知名農產品產地地名在大陸地區遭註冊為商標之相關問題新聞稿，<http://www.tipo.gov.tw/service/news/ShowNewsContent.asp?postnum=8783&from=news>。



《
（郭敦芳攝）

文/江英智 漁業署組長

臺灣隨著社會、經濟之發展以及各種休閒活動之需求日益增加，因而對於沿岸海域之多元利用也愈來愈普遍。不同產業對於海岸的競合利用，衍生出漁業權之撤銷、變更、停止等補償問題，並引起社會極大爭議與詬病。目前正值漁業權執照有效期陸續屆滿，政府擬再受理申請以及修訂法規之際，本文乃針對專用漁業權是否應廢除或繼續維持，提出看法供參。

專用漁業權立法之目的，從現行漁業法第15、19、23條等規定應可以大致瞭解。茲將其規定摘錄如下：專用漁業權申請人，限漁會或漁業生產合作社；專用漁業權，除供入漁外，不得為他項權利或法

律行為之標的；經核准經營專用漁業權之漁會或漁業生產合作社，應訂定入漁規章，並報主管機關核定；非漁會會員或非漁業生產合作社社員之入漁，應另以契約約定之。從上述規範可知，專用漁業權僅提供予漁會或與漁業有關之生產合作社經營，供其會員或社員入漁作業之用。對專用漁業權制度持正面看法人士認為，符合漁民組織之自我管理，及資源共有、共享、共管之精神。然而，另依漁業法第15條規定，專用漁業權係指利用一定水域，形成漁場，供入漁權人入漁。因此，專用漁業權人需在核准的一定水域內，依經核准通過之事業計畫書內容，進行投資經營

所形成之漁場〈漁業法施行細則第18條〉。但據了解，過去專用漁業權人對所核准管理水域進行投資者，係屬少數。因此，對專用漁業權制度有意見之人士，就主張說：屬全民與國家所有的沿岸海域及其中漁業資源，為何要無償交予漁會或少數生產合作社經營者經營，而且，為配合公共利益，需要變更、撤銷或停止其專用漁業權之行使時，還要予以相當之補償〈漁業法第29條〉，是不合理的制度。專用漁業權人既沒有付出，又未善盡管理之責，何來補償可言？

從上述正反兩面論述、主張，似乎都有道理，基本上，支持專用漁業權制度的原因，主要是從漁業資源管理績效角度考量，認為由資源使用者共同來管理自己的資源，其績效一定比由他人來管理要好，因為資源使用者一定比其他人更關心自有資源狀態。俗語說「靠山吃山、靠海吃海」，政府為了照顧漁民生計，暫時將一定水域交由漁民團體，依專用漁業權有關規範管理該水域，一旦有為公共利益需要時，也可依法變更、撤銷或停止其漁業權之行使，此制度應該會被社會大眾所接受。同時在此機制運作之下，長期而言，必能提昇漁民團體及漁民對資源保育之觀念，建立資源自治基礎，相信這是制訂此制度之最主要目的。而反對專用漁業權制



（郭敦芳攝）

度者，主要理由為，專用漁業權視為物權〈漁業法第20條〉具有排他性，而且，在為公共利益需要，將專用漁業權變更、撤銷或停止時，需要予以相當之補償，沒有付出，應該沒有補償。「沒有付出，那來補償？」是有其道理，但這是技術性問題，不是政策問題。專用漁業權制度是否應予訂定，應先從政策面、公共利益面切入考量。漁業法第29條業已規定為公共利



（楊世名攝）

益需要時，漁業權應予變更、撤銷或停止。所以，在專用漁業權制度下，公共利益仍然優於少部分人利益（該水域之專用漁業權人及入漁權人利益），符合維護公共利益之論述；同時，在未為公共利益目的使用前，將一定水域先行由漁民利用，也符合照顧弱勢漁民之政策。至於該不該補償，倘要補償，多少才合理等問題，這是技術層面問題。當然，有人會主張，專用漁業權是補償問題的禍源，沒有專用漁業權就沒有補償問題。其實，在臺灣政治生態下，這是做不到的。我們回溯過去，長久以來，海岸開發案件不論是否涉及漁業權，最後均在抗爭、溝通、妥協情況下，以補償方式換取開發工程順利進行。內陸如鄰避性質之環保設施工程、公安危害事件等所造成之補償問題，何嘗也不是一

樣？所以，對專用漁業權補償問題應予面對，如何導入制度化處理，是值得思考方向，而不是以廢除漁業權制度，補償問題就不會發生的態度來處理。

當然，目前專用漁業權制度並不是沒有缺點，主要問題在於專用漁業權人管理能力不足，無法落實其應盡之義務與責任。但是，我們深信，若能確實輔導漁業權人實踐其經政府核准或核定之事業計畫書、入漁規章或契約，假以時日，漁業權人應該可以達成自主管理的效能，同時，這也是培訓漁民團體未來配合實施漁業產出管理的基礎。另一方面，從長遠來看，在政府組織改造朝去任務化目標下，民間若可以做得比較好，由民間來做，則專用漁業權制度之存在應有其正面意義。🌊



⤴ (李瑞媚攝)

馳名遐邇的 臺中梧棲漁港與觀光魚市

文/陳文樹（前省政府農林廳技正）

臺中縣的海岸線全長計約38公里，北起房裡溪南邊的「船頭埔」、南迄臺中與彰化兩縣交界的大肚溪北岸口，均係斜度甚小的沙質海岸，且漲退潮時水位相差極大，平均約達4.5公尺。退潮時可見到三、四公里寬之沙地露顯出來，為一片廣袤的海埔地。民國60年代初期，因建設臺中港之需，沿海的海埔新生地大部分都被徵收作為港埠管制用地。梧棲漁港過去因無現代化的漁港，故漁獲量不大。唯當時興建漁港之經費不易籌措，審時度勢、俟臺中港建竣後，政府再劃出一片專用水域供作漁船泊靠，而成為現之梧棲漁港，重建後，對於臺灣中部漁業之發展影響深遠。自民國73年4月起，漁船碼頭沿線特定

範圍以內之土地及漁港泊地改由臺中縣政府管理，同年5月，梧棲漁港正式啟航營運。這種由商港撥出專區作為漁港的情形，在國內並非僅見於梧棲漁港，例如高雄的前鎮漁港亦是如此，其設立年代更早於梧棲漁港，而花蓮漁港亦將循此一模式辦理；至於著名的碧沙漁港和南方澳漁港，亦分別毗近基隆商港和蘇澳商港設置而成。

被涵蓋於國際商港管轄區之內的漁港，得同受商港外廓防波堤等設施之屏蔽，以確保港域水面的平穩，並有合宜的航道規劃，以維持漁船進出港區的暢通，從而促進漁業健全之發展，梧棲漁港之能躍晉為臺灣中西部沿海地區最知名的漁業

☞ 梧棲成為中部地區假日休閒旅遊的好去處。(李瑞媚攝)



據點，此乃重要原因之一。梧棲漁港現有泊地面積共約16公頃，泊船碼頭長約1600公尺，退潮時仍有3公尺至4公尺半之水深，故漁船得於全天任一時段進出港區，不用擔心擱淺，更有遠從高雄、東港和蘇澳前來的漁船在此寄籍泊靠。民國78年，當時的臺灣省漁業局特於本港增建100公尺長的檢查碼頭，以提昇船舶檢查之作業效率。再者，梧棲漁港的漁業專區內並規劃有製冰、冷凍與水產加工等和漁業有關的工業用地，現更解除了不得出售土地之限制，故業者已得以土地向銀行設定抵押，取得貸款，並將貸得之資金用於促進漁港之開發建設。

「因為有不少的漁船係在夜晚時分歸返漁港，而有的則於夜間出海作業，並在深夜或破曉時刻方告返航，因此漁港內裝設有一座細長型體、高逾30公尺的燈桿，作為指引漁船返港的標竿，此一宛如是一小型燈塔的燈桿，晚間會發射出綠光，在漆黑夜晚下，讓遠在外海的漁船亦可輕易瞧見辨識，依其顯示之方位安然歸返。」

臺中全縣的漁業從業人數僅約6千人，佔全縣就業人數之 1.1%，亦只佔農業就業人數的32分之1，而其中從事捕撈作業者並不多。臺中縣除建有梧棲漁港之外，另有松柏、麗水、五甲、塭寮和北汕 等小漁港，係以臺灣海峽為作業場所，而梧棲漁

港的漁獲量則比其他所有小漁港的漁獲量總和還要高出甚多，因此，松柏、麗水等漁港對梧棲漁港而言可謂是「眾星拱月」。漁船大多航行於新竹至鹿港沿岸之西、臺灣海峽中線以東之海域進行漁撈，捕獲之魚獲約有二成運至市場拍賣，三成運至直銷中心販賣，餘之半數則運至臺中、彰化，乃至於臺灣各地的魚市場銷售。

梧棲原位於「牛罵頭溪」（牛罵頭是清水鎮之舊名，係源自原住民之用語）濱海之分叉處而得名，蓋昔時當地水流有五條分叉，故稱做「五汊港」，另又有「鰲西港」之變音稱呼，以及「竹筏穴」、「新高港」等名，早期以漁事用途為主，後再陸續增築碼頭，漸漸轉作裝卸貨物的商港，清朝時期，梧棲還曾是臺灣中部和大陸通商往來的重要港口。日據時代初期即曾將梧棲港列定為「特別輸入港」，後期又擬具築港計畫，惟工事展開未久即因爆發世界大戰

而中斷。直至民國62年起，政府推動「十大建設」才再進行臺中港的築港工程，梧棲鎮和梧棲港均蒙臺中港落成通航之利，因而被劃入「臺中港特定計畫區」內，而得以再度振興繁榮。現在當地及鄰近地區已有南北向的「國道3號」、「西濱快速道路」（即61號快速道路）和「臺1號省道」、「臺17號省道」，以及東西向的「國道4號」、「臺10號省道」和「臺12號省道」等極為便捷的對外聯絡道路系統，因而可結合週遭的風景名勝區及度假遊樂區，成為中部地區假日休閒旅遊的好去處。

附設於梧棲漁港內的「梧棲假日魚市」，早已是中部地區最知名的魚市，又有「觀光魚市場」之名，成為民眾享受海產美食暨海岸休閒假期的景點。周圍地帶交通便利，場內設施完備，照明和通風良好，遊客除可前往餐飲區消費用餐外，也可到鮮魚區購買生鮮海產；此外，尚可至海洋

世界觀覽海洋生物動態，或到體能活動區、風箏昇放區、沙灘排球區以及賞景野餐區去遊憩，可盡興而返。仍有餘暇的遊客，尚可轉往與梧棲鎮相鄰的清水地區一遊，除有鰲峰山之景致外，亦有於近幾年建置完成之「臺中港藝術文化園區」，令旅客有賓至如歸之喜悅！🌊



梧棲假日魚市，又有「觀光魚市場」之名。（李瑞媚攝）

農漁業的新競爭力淺談 智慧財產與 創意



文圖/黃繼興（漁業署企劃組）

工業革命改變了人類社會之產業架構，而資金、設備與土地則成為當時成敗之因素；經過了100多年後，若由企業獲利率與公司資產排名，會赫然發現，以往名列前茅的產業竟名落孫山，甚至已解散收攤！取而代之的，大多是高技術密集及與智慧財產相關（如專利授權、技術移轉）之企業；而以往左右企業規模與強弱的指標，如土地、設備等有形資產，亦被人力資源、智慧財產等無形資產所取代。而其獲利速率與比例方面，與過去相較，更有

顯著之成長！這是世界的趨勢，更是產業發展上，必須體認與了解的。

臺灣未來的農漁業，究竟會變成怎樣？這是一個很難回答的問題。在天然資源有限的前提下、在節節升高的勞力成本與外國廉價勞力的威脅下；在環境保護意識逐漸抬頭下、在微利時代的開源節流概念衝擊下；在資訊發達、全球化（如印度IT產業勞力外包）的新經營模式下 在重重的衝擊下，讓在人類歷史上已發展幾千年的農漁業，面臨前所未見的挑戰；在瞬

息萬變，商機稍縱即逝的產業競爭中，就如同工業上一連串的變革，唯有先期掌握脈動，才能擁有商機。

孫子兵法有云：「運籌帷幄，決勝千里外」，商場如戰場，腦筋動得快的、早一步想到的、臨機應變迅速的，總是能在瞬息萬變的產業趨勢中找到商機。究竟，藍色巨人IBM是如何將發明與創意，變成白花花的銀子，甚至作為市場布局與牽制對手的重要籌碼？臺灣的土地、人力與環境負載能力均有限，如何發展關鍵性技術與產品，善用資訊整合與技術精進之優勢，順著趨勢，降低基礎生產工作，轉而藉由專利發明與技術授權等管理運作，掌握市場脈動，進而成為產業在未來保有強大競爭力之最佳秘密武器？

躺著也可以賺錢？

在以往「面向黃土背朝天」與「看天吃飯，出船三分險」的農漁業，很難想像光靠「想」即可增加收入，甚至發財致富。尤其傳統的「重農抑商」、「種田錢萬萬年，生意錢眼面前」的觀念助長下，生產者似乎只能默默辛勤下田工作，換取基本的溫飽。

曾幾何時，在網路資訊發達與全球化的衝擊下，原本穩定且井然有序的產業結構被打破了！您能想像已往需花錢清除的魚鱗，現今變為炙手可熱的膠原蛋白美容

聖品嗎？已往人見人厭的動物排泄物，藉由特殊技術轉變為園藝必備的膠布、盆器等。甚至養殖技術的突破，加工製程的改良等(Know-How)，或自動化機械的製造，都不一定非得從事實際生產，而僅藉技術移轉、專利授權等方式就可獲得實質的收益；又或較具規模的農企業、生技產業，亦可藉專利申請、布局與交互授權等方式，即可達到提升市佔率、打擊主要競爭對手及減低研發成本等目的。

創意-產業再年輕一次的強心針

智慧財產權 (intellectual property right) 究竟是啥？大體而言，它包括著作權、商標權、營業秘密、專利權，經濟部智慧財產局蔡局長練生曾說：「拼創意 (inspiration)，而不是拼流血流汗 (perspiration)」。的確，臺灣產業利用高勞力打拼了幾十年，創造了現今的經濟成果，但也到了該轉型的時候了。以科技產業而言更是如此，國人應正視智慧財產這種看似無形，卻是未來臺灣能否持續保持競爭力的利器！唯有如此，才能讓「創意」具體化、「知識」價值化。而人類文明的演進，靠的就是智慧的創造與傳承，到底應如何，才能讓辛苦而得的「智慧」發光？天下文化出版「專利就是科技競爭力」一書的作者廖和信先生曾說：「懂專利，發明才能發飆」，就像西瓜上灑上鹽巴，使西瓜的甜味更能發威。



產業即將面對虛擬又實際的遊戲規則？

所謂專利，為發明人願意將其發明創作之成果公開分享，藉以換取一定時間「排他權」。換句話說，藉由發明之公開，一方面能促使人類文明演進外(供他人利用而繼續研發)，另一方面亦須保護發明者智慧財產之高度創作，好比天平兩端取其平衡。國際上，專利之成熟度與品質，常被視為國家競爭力之指標之一，產業上更是商業競爭力之重要因素，同時也是近年來國際貿易上之重要內涵。專利制度之施行，近年來造成國際商場上各行各業之衝擊，直接或間接影響許多商業型態與研發策略規劃，相對地反對之爭議也逐漸醞釀。但不論如何，專利制度不是真理，或許只是現階段國際間之主流價值。

廖和信先生曾說：「沒有專利，侏儒可能永遠沒辦法動到巨人的一根汗毛！」舉以下兩個有名的例子即可知其重要性。寶麗來(Polaroid)於1970年代因拍立得技術之研發成功，打破美國原以柯達為主的相機市場秩序，最後更因專利侵權訴訟，獲得柯達高達8.7億美金之賠償費用。又瑞士

《 漁業署謝署長大文蒞臨科技研發成果商品化發表會並與研發者交換心得。

過去引以為傲的鐘錶工業，被日本新崛起之電英表專利在市場上打壓得潰不成軍，諷刺的是，電子石英表還是瑞士人發明的，只因沒申請專利而被日人利用了去，因此瑞士後來仰仗知名品牌Swatch再度收復世界市場時，當然再也不會輕忽專利了。

專利的種類、特性

一些基本且常被研究者認為非常簡單的觀念，有時都已具備申請發明專利之條件且極具價值，但往往因不了解專利權為何或因忽視，致錯失賺錢的大好時機。舉個有名的例子：近年來拜資訊科技進步之賜，電腦已成為生活中不可或缺之一部分，而在電腦零組件中一般人最常用的滑鼠，其實乃出自全錄(Xerox)公司研發工程師群之設計，但當時該公司高層卻不認為此項發明有何價值而無意申請專利，後來被蘋果電腦得知後加以申請並獲得專利，因而賺到相當可觀之權利金。

美國著名之智慧財產判例中對專利下了一個最廣的定義，意指在陽光下任何之



《 海洋天然保養品之研發成果商品化成功範例 - 美容保養面膜、眼膜等系列。

表1 中華民國專利種類一覽表

本國專利種類	發明專利	新型專利	新式樣專利
重要性	高	較低	較低
保障年限	20年(申請日起算)	12年	10年
定義	利用自然法則之技術思想之高度創作	物品之形狀、構造或裝置之創作或改良	物品之形狀、花紋色彩或其結合，透過視覺訴求之創作
常見申請	物品、方法、微生物	物品為主	產品之外觀
申請概述	審查	僅形式審查與登記	僅形式審查與登記

表2 不予核准專利之範圍

不予核准專利之範圍	我國	備註
動植物新品種	動、植物及生產動、植物之主要生物學方法。但微生物學之生產方法，不在此限。	如複製羊、基因改造玉米(動植物專利目前正修法中)
人體或動物疾病之診斷、治療或手術方法	亦同	但藥品、製藥方法及醫療器材除外
科學原理或數學方法本身	亦同	應用除外(如資料加密技術)
純為人類智能規則或方法	亦同	例如：如何省錢
其他	1.涉及國防機密或其他國家安全之機密者 2.妨害公共秩序或善良風俗者	複製器官、人

人為產物皆屬專利之範圍(anything made by man under the sun)，而其應具備之特性，簡而言之，包含產業利用性、新穎性與進步性等三原則。以我國而言，專利之類型主要包括發明(20年)、新型(10年)、新式樣(12年)，以下僅就申請上較重要制度與特性加以說明

- 1.先申請主義：除美國外，全世界大多數國家均採先申請主義，我國亦以此為原則。
- 2.絕對新穎性：所謂絕對新穎性，亦即先前技術之檢索，以世界任何文獻記載或公開資訊作為與申請專利內容之比對參考，我國專利審查亦依此原則辦理。

3.屬地主義：原則上僅得就申請國家範圍內主張專利權之行使。以本國而言，專利之類型如表1所列，但有些概念目前大部分國家仍不予核准專利權(表2)，此乃考量若核予專利恐妨礙公眾利益或違反社會善良風俗等情事。

4.專利三要素：申請專利之難易門檻由小而大依序為產業利用性、新穎性與進步性，實際上，專利在審查時亦由上而下依序檢視是否符合(圖1)。

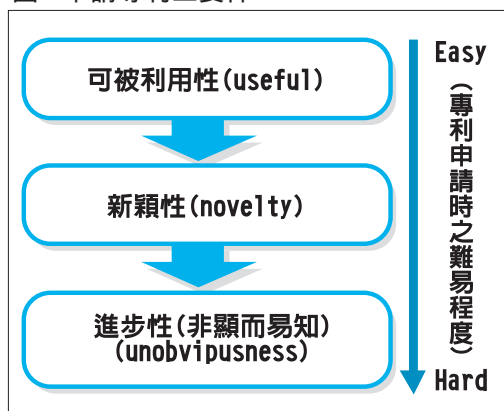
詳釋其義，所謂產業利用性(industrial applicability)主要之關鍵在於是否可被重複實施，又稱可重現性；而進步性(inventive

step)之特性為非顯而易見，即不是所屬技術領域所習知的。前者須充分揭露技術特徵、手段、流程...，可為專利審查應具備最基本之要件，後者雖較為主觀與抽象，強調克服先前技術中存在的問題，通常係表現在「功效」上，但若屬熟知該領域人士可「輕易完成」者，則常遭不具進步性之理由加以核駁。

當然並非每項發明專利都如上述一樣可收取大量的權利金，但若就專利角度而

言，以下例子即可體會發明似乎並非如想像中那麼困難。廖和信先生亦舉盪鞦韆的方法也能申請專利為例指出，一般人大多以腳蹬地或學猩猩利用身體各部位彼此協調加以擺盪之方式為之，有位國外五歲小孩發明一種有別於上述傳統之方法，而以左右交互拉鐵鏈方式，居然也可以讓鞦韆擺盪起來，而且還取得美國專利核准！雖然這個專利顯然象徵多於實用，但也由此例可得知，發明專利有時是很平易近人，只是我們常常身在其中而不自知。表3列舉了一般較無法取得發明專利核准之幾種類型，供讀者參考。

圖1 申請專利三要件



讓夢想成真的捷徑-淺談技術移轉（授權）

智慧財產最具體的回饋之一，就是技術移轉(Technology Transfer)。簡而言之，由技術提供者（或擁有者）透過簽訂合約或其他契約方式，對技術需用者（或接受者）依約定提供技術、機器設備、技術或

表3 不予核准發明專利之原則 (惟仍需視個案性質加以判斷)

不予核准發明專利之類型	備註
1. 單純之發現	如僅是大自然現象，並未加入人類創作行為
2. 違反自然法則者	
3. 自然法則之本身	如萬有引力
4. 非利用自然法則	
5. 非技術發明思想	即需靠天分或練習方能達成者，如挺腰上籃、投變化球、美術創作物(如繪畫)

註：發明係指利用自然法則之技術思想之創作

製程資料、整廠輸出(Turnkey)或其他資訊與服務。可能的型態諸如技術授權(Licensing)、技術讓與、共同研發、併購或成立衍生公司(Spin-off)等。發明者或擁有技術者不一定要有具規模的工廠或大批的員工，甚至只是一個人，都能藉由技術移轉即可獲得合理且豐厚的回饋。有關技術移轉主要重點（程序）包括談判與簽約、組織工作小組（由雙方技術人員）、生產測試、正式量產與後續服務等。簡而言之，即藉由品牌行銷、包裝(技術包裹)、諮詢服務、市場調查與獲利率、技術新穎與獨占性等各構面之整合，讓買者(金主)願意掏錢出來購買。隱藏其後的關鍵因素，諸如消費心理、行銷策略、品牌可信度(如公部門名稱往往能增加消費者信賴度)，以及研發團隊之強弱往往左右技術移轉之成敗與否。實務上，技術移轉主要以技術授權最為常見，主要項目包括授權方式、範圍、期限、權利義務等項目，以及最重要的部分-收益之計算。茲就上述項目提供淺見：



▲ 漁業署謝署長大文與蘇堯銘科長、水產試驗所水產加工組吳純衡組長合影。

一、「價錢合理」的思考邏輯：

授權與被授權者好比天平兩端，買方希望物超所值，賣方則期待賣個好價錢，以免賤價出售。但若僅就授權金之高低為決定是否授權，似乎太簡化而容易錯失良機。舉例來說，就被授權者而言，若技術本身具備未來擴充發展之特性，即使授權金額高，也應爭取該技術後續發展與市場之自主權；而就授權者而言，賣到好價錢固然值得高興，但應一併考量該技術，是否為本身研發技術群(或專利布局)，以免未來與被授權者產生競合？又或該技術擬以提升市場佔有率為優先策略時，先以低門檻價位之授權金誘使廠商願意參與，再藉由衍生利益金或販售關鍵性原料之方式（類似噴墨印表機耗材昂貴），取得雙贏（廠商賺錢、授權者亦賺錢），亦為企業發展的新思維。

二、「讓被授權者賺錢」為授權之首要原則：

適時提供後續服務與技術諮詢，進而取得被授權者之信賴，而授權金額之高低往往並非首要。

三、技術整合(技術包裹)與研發團隊能力，往往是各金主(被授權者)決定是否簽約之考量。

四、「減少支出亦為收益」之反向思考概念：



漁業科技研發成果商品化成功範例—水產試驗所鰻魚快速檢測Kit之展示。

許多技術推廣或政策性業務（尤以公部門居多），若能藉由技術授權（移轉）方式誘發產業能量，節省預算，換個角度而言，也算一種實質的收入。

五、授權策略的靈活運用：

如專屬授權(exclusive licensing)、非專屬授權(non-exclusive licensing)或僅獨家授權(授權者本身亦可製造)、交互授權(Cross licensing)等方式，而就授權範圍之地區別、生產類別亦可產生不同之發展策略。坊間此類書籍甚多，在此省略。

六、「人」與「物（技術）」的結合：

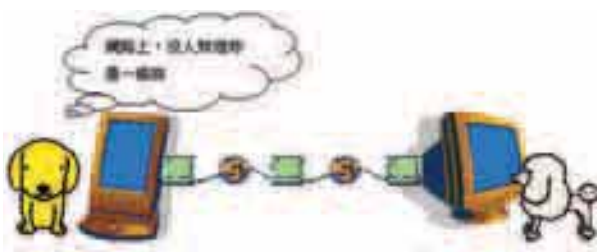
技術授權往往具「屬人」主義，亦即技術團隊之強弱、未來技術改良與發展潛力等因素，常為收取授權金的高低與談判簽約成功與否之關鍵價值。換言之，被授權者在合約中須斤斤計較之部分，如因授

權者之技術人員異動，導致產品無法順利量產或執行時，應於簽約時，一併考量是否有補償或解約之配套措施，藉以保障本身之權益。

世界已經越來越『平』了！

美國最具影響力的新聞工作評論家湯瑪斯．佛里曼(Thomas L. Friedman)曾於「世界是平的」(The World is Flat)一書中提到，抹平後的世界，改變了原有的產業秩序，諸如企業外包、岸外生產、供應鏈、資訊搜尋等抹平世界的推土機，將以超乎你我所能想像的經營模式與充滿創意的思維，衝擊原本各自雄據一方的產業！這也意味著，立足點漸漸平等了，原本掌握絕對優勢的大鯨魚，將與新崛起的小蝦米，在同一條起跑線上，「效率」、「靈活」、「創新」與「細膩度」，將成為競爭力的重要指標，而非以往大企業可藉由領域別、國際連結與財力、產能等創造出來的壁壘，所可捍衛並阻擋新興勢力的突破。舉個簡單的例子，您能想像美國境內勞務（如會計、客服、甚至醫院解讀斷層掃描的工作）藉由網路科技外包至遠在另一半球—印度之情況嗎？佛里曼告訴我們，不但有，比例之高，還會讓您大吃一驚！更重要的是，在訂機票客服電話的那端，是由訓練印度人以各國腔調的方式回應，不知情的您，還以為在美國的機場客服人員回答的呢！

愛因斯坦曾說「想像力比知識還重要。」，尤其在未來的時代，不論資源整合的方法與工具、資訊蒐集與研究知識庫連結，人人皆可取得，唯一無法成為公眾物資的，就是『想像力』！如何加以適當的刺激與創意的碰撞、引導，將是生存的法寶。



兩隻狗的對話—改編自1993.7.5<紐約客>史坦利所作的漫畫

創意，需要刺激與誘發！

過去，臺灣漁業的發展過程中，先進的水產技術扮演著多元的重要角色。政治上，因技術援外而有助於國際邦誼之鞏固與提升國際形象；經濟上，因海洋漁業、水產養殖與食品加工等之蓬勃發展，大幅改善國民生計，也凸顯出臺灣在國際水產品市場上之產業優勢。

近年來，世界各國逐漸重視並且著手保護智慧財產權，加上全球化之衝擊，原本被視為公共財且無償提供業者使用之水產技術，因未適當申請智慧財產權之保障，直接或間接外流至國外及中國大陸，

再經由他國仿製後，將成品回銷或藉機先行申請專利，並向我國收取權利金等情事，對我國農漁產品造成嚴重威脅與衝擊。換言之，若不正視當今世界各國積極保護其智慧財產的趨勢，將造成原本是技術發明者，卻可能因未先申請保障，反而被控告侵權。對整體產業發展而言，彷彿套上層層枷鎖，小則由國外財團向業者收取權利金，造成經營成本增加與獲利降低，大則可能走向控告侵權訴訟，嚴重影響我國基礎產業發展。

不論專利、技術移轉（授權）甚至以營業秘密方式保護與管理，畢竟都只是手段，而「有利可圖」，且能不以眼前小利為目標，藉此滿足與驕傲，方為產業保持競爭力與行動力的根本。

結語

農漁業對許多人而言，不僅是提供生活所需營養與基礎生產的角色，更是伴隨成長與生命記憶的一部分；在不知不覺中，農漁業科技與衍生的產品、技術知識，已大幅提升人類生活的便利，並回應了消費者對於健康、安全與優質的訴求。重視創意、實踐知識經濟並保有獨到的產業地位，藉此讓小蝦米也可對抗大鯨魚、更要讓大鯨魚保有小蝦米的靈活與細膩，是維持產業活力的最佳秘方。🐟

潛水病症(四) 壓力的間接作用

文圖 / 蘇焉 (國立中山大學講師)



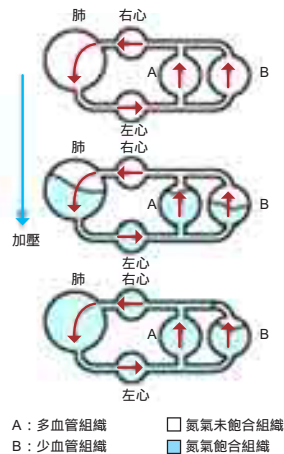
潛水時壓力的間接作用，是指下潛時，氣體受增加的水壓所壓縮，致使氣體的密度隨深度發生變化，人若呼吸這加壓的氣體所引起的作用，以及加諸在氣體的壓力增加，使溶入到人體內的氣體加大等，這些因壓力對氣體的改變，再對人體產生作用，稱為加壓的間接作用，所產生的這些問題主要有：

1. 空氣密度增加：

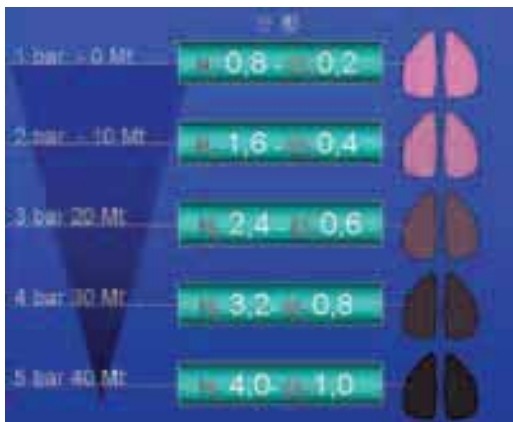
空氣的密度依壓力的上升而增加，其值和絕對壓力成正比例。水深10m處的空氣密度約為陸上的2倍，20m處則為3倍。空氣密度的變化對人體有顯著的影響。如肺的換氣機能、氣道阻抗的增加，使換氣更需體能，因換氣機能低下而產生氣體的阻礙，嚴重者會導致呼吸困難，肺受到損傷。



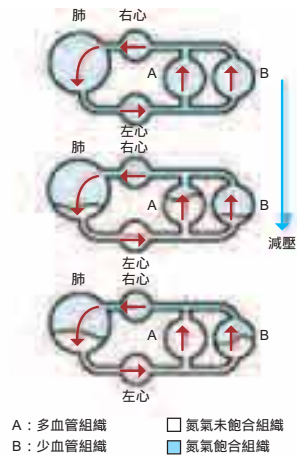
氣體受增加的水壓所影響，加諸在氣體的壓力增加，致溶入液體中的氣體加大。空氣的密度依壓力的上升而增加，其值和絕對壓力成正比例。



下潛加壓，使空氣的分壓上升，導致人體組織對氮的吸收增加。氮溶入組織的程序由呼吸循環系統開始，從肺、動脈血液循環、末梢組織的路徑溶入。



水深10m處的空氣密度約為陸上的2倍，20m處則為3倍，40m處則為5倍。在水深40m處的空氣密度改變，氮分壓成為4bar，氧分壓成為1bar，均為水面的5倍，呼吸這變化的氣體對人體有顯著的影響。



上升減壓，組織溶解的氮分壓比外界高，所以減壓時氮必須從組織末梢靜脈血液循環、肺的路徑排出，到體內外的氮分壓平衡為止。



2.空氣的各成分氣體分壓上升：

空氣的各成分氣體分壓上升，對呼吸此氣體者會引起一些影響；水肺潛水時，深度與氧和氮分壓的上升，有密切的關係。

3.溶入身體氣體增加：

下潛加壓，使空氣的分壓上升，促使體內組織對氮的吸收增加。氮溶入組織的程序完全基於氮分壓的內外不平衡，由呼吸循環系統開始，從肺、動脈血液循環、末梢組織的路徑溶入。

4.減壓的間接作用：

上升減壓時，組織溶解的氮分壓比外界高，所以減壓時，氮必須從組織末梢、靜脈血液循環、肺的路徑排出，到體內外的氮分壓平衡為止。急速減壓時，氮無法迅速排出，若超出組織的溶解度時，即形



成過飽和狀態，而產生游離氣泡，其結果會導致組織的壓迫，血液循環受阻。

人體潛入水中，間接的受到增加的壓力影響，引起種種的問題，當這些問題無法即時排解或消除時，將導致身體發生各種症狀，這些因加壓的間接作用所造成的各種潛水病症，將陸續於下文中逐一說明。🐟

澎湖美之頌(二)

古厝之美・古窗之美・地質之美・地標之美

攝影 撰文 / 黃丁盛

古厝之美

早期，澎湖窮苦人家所蓋的房子，大多以海裡的珊瑚礁岩做為建材，一塊塊堆砌成咾咕石房屋，或堆成圍牆，在裡面種菜，成為澎湖人獨特的建築景觀。考究一點的房子就摻和些土磚、石灰，建成閩南式民宅。這些傳統民宅經過長期的風吹、日曬和雨淋，歷盡滄桑之後，斑駁的石牆、古樸的老窗，最引人發思古之幽情。



白沙鄉 瓦硐古厝

馬公市 花菜干餐館



西嶼鄉 二崁古厝



白沙鄉 後寮古厝

古窗之美

澎湖古厝的建築形式多為閩南式建法，為了適應澎湖冬季強烈的東北季風，通風口與窗戶都非常小巧，設計上，除了考慮建築的功能性外，亦頗重視藝術感，常以吉祥的動植物、文字和幾何圖形來設計，甚至連牛車木輪都拿來運用，極具巧思。



望安島 中社古厝



馬公市 興仁 蔡廷蘭進士第

馬公市 風櫃古厝



白沙鄉 通樑古厝



《 七美嶼 雙心石滬

《 七美嶼 小臺灣

《 西嶼鄉 小門嶼 鯨魚洞



《 望安島 小門嶼 玄武岩

地質之美

澎湖群島係由近百個大小不等的火山熔岩組成，約誕生於1800~800萬年前。火山所形成壯麗的玄武岩柱狀節理，已成為澎湖獨特的地理景觀，其中以著名的小門嶼「鯨魚洞」為代表。另外，因海蝕作用而形成的七美嶼「小臺灣」和以玄武岩堆砌成的「雙心石滬」，都因造形獨特而成為觀光景點。

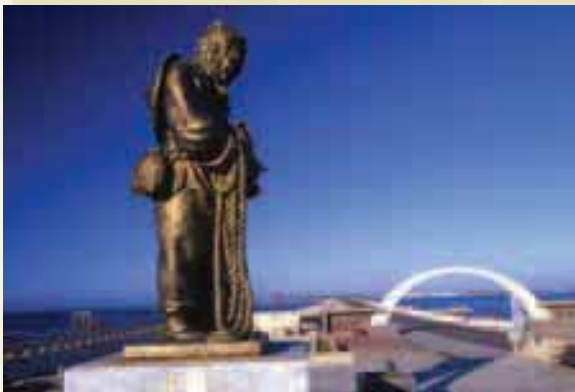
地標之美

近年來，澎湖旅遊業蓬勃發展，各種旅遊設施亦趨於完善，水產試驗所興建的「澎湖水族館」擁有種類豐富的海洋生物，是一座寓教於樂、功能完善的水族館。從「跨海大橋」西嶼側的漁翁島遊客服務中心眺望跨海大橋，景觀一覽無遺，中心內提供旅遊諮詢解說和展示服務。「西嶼燈塔」位於西嶼鄉外垵村漁翁島西南端的高地上，300多年前已是臺灣與福建、廈門之間的重要航線指標，燈塔建築設施保存完整，被列為國家二級古蹟。為了利用澎湖猛烈的東北季風發電，臺電選在白沙鄉興建大型的發電風車，「白色風車」在平坦的海岸線上，益顯高聳而壯觀，已成為當地最醒目的地標。

白沙鄉 風力發電



西嶼鄉 跨海大橋 漁翁島地標



白沙鄉 澎湖水族館



白沙鄉 外垵 西嶼燈塔



鄰接區與專屬經濟區(下)

文/王文忠(雲林縣口湖鄉立托兒所所長)
黃明和(漁業署組長)

愚伯：「阿安！看汝聽得搖頭晃腦，到底聽有還是聽無？」

阿安：「安啦！安啦！愚伯您老人家就儘管放馬過來，阮少年ㄟ吸收力超強，日本話講『歹就步』絕對聽有，而且還記得牢牢的，保證不會左耳進右耳出。」

愚伯：「看來阮是得老了，真的不中用，看汝搖頭晃腦，害我老人家好像有點在陸上就暈船。來！先讓阮呷口茶，然後再繼續講乎汝聽。喔！對了。我們剛剛談到

那裡，怎麼我老人家突然腦中一片空白。

阿安：「愚伯！汝別再故意考阮，您老人家剛剛不是談到專屬經濟區在海洋法公約的相關規定，而且已經說了沿海國部分，接下來該不會是非沿海國吧！」

愚伯：「看來孺子的確可教也，雖不中卻也不八九不離十，接下來我們就繼續談內陸國吧。」

（六）內陸國對專屬經濟區的權利

有關內陸國對專屬經濟區的權利，係規定在海洋法公約第69條，內陸國對專屬經濟區的權利如下：

- 1、內陸國應有權在公平的基礎上，參與開發同一分區域或區域的沿海國專屬經濟區的生物資源的適當剩餘部分，同時考慮到所有有關國家的相關經濟和地理情況，並應遵守公約生物資源的養護及生物資源的利用等之規定。
- 2、參與開發的條款和方式應由有關國家通過雙邊、分區域或區域協定加以制定，除其他外，應考慮下列事項：
 - （1）避免對沿海國的漁民社區或漁業造成不利的需要影響。
 - （2）內陸國依照規定，在現有的雙邊、分區域或區域協定下參與或有權參與開發其他沿海國專屬經濟區的生物資源的程度。
 - （3）其他內陸國和地理不利國參與開發沿海國專屬經濟區的生物資源的程度，以及避免因此使任何一個沿海國或其一部分地區承受特別負擔的需要。
 - （4）有關各國人民營養的需要。
- 3、當一個沿海國的捕撈能力接近能夠捕撈其專屬經濟區內生物資源的可捕量的全部時，該沿海國與其他有關國家

應在雙邊、分區域或區域的基礎上，合作制定公平安排，在適當的情形下，按照有關各方都滿意的條款，容許同一分區域或區域的發展中內陸國參與開發該分區域或區域的沿海國專屬經濟區內的生物資源。

- 4、發達的內陸國應僅有權參與開發同一分區域或區域內發達沿海國專屬經濟區的生物資源，同時顧及沿海國在准許其他國家捕撈其專屬經濟區內生物資源時，在相當程度上已考慮到需要盡量減輕其國民慣常在該經濟區捕魚的國家的經濟失調及漁民社區所受不利影響。

（七）地理不利國對專屬經濟區的權利

所謂地理不利國，是指其地理條件使其依賴於開發同一分區域或區域的其他國家專屬經濟區內的生物資源，以供應足夠的魚類來滿足其人民或部分人民的營養需要的沿海國，包括閉海或半閉海沿岸國在內，以及不能主張有自己的專屬經濟區的沿海國。地理不利國對專屬經濟區的權利，依據海洋法公約第70條規定，其權利如下：

- 1、地理不利國應有權在公平的基礎上參與開發同一分區域或區域的沿海國專屬經濟區的生物資源的適當剩餘部分，同時考慮到所有有關國家的相關經濟和地理情況，並應遵守公約的相關規定。

2、這種參與的條款和方式應由有關國家通過雙邊、分區域或區域協定加以制定，除其他外，應考慮到下列事項：

- (1) 避免對沿海國的漁民社區或漁業造成不利影響的需要。
 - (2) 地理不利國依照公約規定，在現有的雙邊、分區域或區域協定下參與或有權參與開發其他沿海國專屬經濟區的生物資源的程度。
 - (3) 其他地理不利國和內陸國參與開發沿海國專屬經濟區的生物資源的程度，以及避免因此使任何一個沿海國、或其一部分地區承受特別負擔的需要。
 - (4) 有關各國人民的營養需要。
- 3、當一個沿海國的捕撈能力接近能夠捕撈其專屬經濟區內生物資源的可捕量的全部時，該沿海國與其他有關國家應在雙邊、分區域或區域的基礎上，合作制定公平安排，在適當情形下，並按照有關各方都滿意的條款，容許同一分區域或區域的地理不利發展中國家參與開發該分區域或區域的沿海國專屬經濟區的生物資源。
- 4、地理不利發達國家應只有權參與開發同一分區域或區域發達沿海國的專屬經濟區的生物資源，同時顧及沿海國在准許其他國家捕撈其專屬經濟區內生物資源時，在相當程度上已考慮到需要盡量減

輕其國民慣常在該經濟區捕魚的國家的經濟失調及漁民社區所受的不利影響。

(八) 沿海國法律和規章在專屬經濟區的執行

有關沿海國的法律及規章在專屬經濟區之執行，係規定在海洋法公約第73條，其規定如下：

- 1、沿海國行使其勘探、開發、養護和管理在專屬經濟區內的生物資源的主權權利時，可採取為確保其依照該公約制定的法律及規章得到遵守所必要的措施，包括登臨、檢查、逮捕及進行司法程序。
- 2、被逮捕的船隻及其船員，在提出適當的保證書或其他擔保後，應迅速獲得釋放。
- 3、沿海國對於在專屬經濟區內違犯漁業法律及規章的處罰，如有關國家無相反之協議，不得包括監禁，或其他任何方式的體罰。
- 4、在逮捕或扣留外國船隻的情形下，沿海國應通過適當途徑將其所採取的行動及隨後所施加的任何處罰迅速通知船旗國。

對於內陸國及地理不利國參與開發同一分區域或區域的沿海國專屬經濟區的生物資源的適當剩餘部分的權利，除有關國家另有協議外，不應以租借或發給執照，或成立聯合企業，或以具有該種轉讓效果

的任何其他方式，直接或間接轉讓給第三國或其國民。

至於海岸相向或相鄰國家間專屬經濟區界限之劃定，依據海洋法公約第74條規定，海岸相向或相鄰國家間專屬經濟區的界限，應在國際法院規約第38條所指的國際法基礎上以協議劃定，以便得到公平解決。有關國家如在合理期間內未能達成任何協議，應訴諸海洋法公約第十五部分爭端的解決所規定的程序。在未達成協議以前，有關各國應基於諒解和合作的精神，盡一切努力作出實際性的臨時安排，並在此過渡期間內，不危害或阻礙最後協議的達成，而這種安排應不妨害最後界限的劃定。如果有關國家間存在現行有效的協定，關於劃定專屬經濟區界限的問題，應按照該協議的規定加以決定。

上揭專屬經濟區的國際法規範，所提到的「主權權利」，基本上其與「主權」並不相同。主權權利（sovereign rights）有別於主權，主權權利係以功能或特定目的為取向的權利，國家在國際法或國際習慣法的規範及拘束之下，基於行使特定目的或功能的管制與管轄權所具有的權利。主權權利是一種有限度的主權，並不是完全的主權，其行使受到國際法或國際習慣法相當的限制。而主權（sovereignty），則是指一國最高、絕對以及不受控制的統治權，是具體政治權力的淵源，於其國內對其政

府建制的最高管理權，在國際上則是獨立權以及自主管理其國內事務不受外國支配的權力，諸如於其國內制定法律、施行適用、徵收稅款、對外宣戰、締結條約等等。

三、案例解析

經過上揭對海洋法公約中的鄰接區與專屬經濟區的介紹後，茲分別就鄰接區與專屬經濟區各舉一例說明，讓各位漁友對該等制度有一個認識，相關案例如下：

- （一）阿安駕駛他的「一路發168」號漁船到公海捕魚，阿安心想不能侵入他國領海捕魚，否則會遭被侵入國的相關單位逮捕與扣船，想來非常不划算，也不值得。所以，阿安此次出海必須格外的小心，將船上所有的導航設備、通訊儀器等重新整裝，以免誤闖他國領海。阿安在出海之前，阿惠特地到他家，說她非常想念在菲律賓的媽媽阿英，請阿安用漁船載他到菲律賓找他媽媽，阿安起先猶豫，可是經不起阿惠的一再央求，而且阿惠平時對阿安非常好，於是阿安決定載他一程，一來可幫阿惠節省旅費，二來報答阿惠平時對他的照顧。出航的那一天，阿安叫阿惠躲到船艙夾縫，以逃避安檢，而阿惠隨身攜帶豬肉一批、長壽牌香菸50箱、蓮霧柳丁一大批，放在阿安漁船上隱密處，之後隨即出

航。阿安的漁船航行至離菲律賓海岸15哩處，其漁船的方向是往菲律賓領海前進，因菲律賓當局接獲密報，指有漁船走私毒品及槍械，菲律賓當局即出發查緝，發現阿安漁船往其領海行進，即前往攔截查緝，發現阿安漁船上有偷渡的阿惠及阿惠所帶的香煙、豬肉、水果等，菲律賓當局即予以扣押，阿安抗議菲律賓當局違反國際法，是否有理？

上揭所假設之案例是涉及到鄰接區的相關問題。阿安的「一路發168」號漁船位於菲律賓海岸15哩之處，是在菲律賓鄰接區被攔截逮捕，菲律賓當局在其鄰接區可享有之權利，依據海洋法公約第33條第1項規定為：「沿海國可在鄰接其領海成為鄰接區的區域內，行使為下列事項所必要的管制：1、防止其在領土或領海內違犯其海關、財政、移民或衛生的法律和規章，2、懲治在其領土或領海內違犯上述法律和規章的行為。」是以，菲律賓當局可依上揭海洋法公約之規定以及其國內法之規定，在其鄰接區防止或懲治違犯其海關、財政、移民或衛生的法律和規章之外國船舶。亦即，菲律賓當局可依海洋法公約鄰接區制度以及其相應之國內法之規定行使海關、財政、移民或衛生之防止權與懲治權。

阿安攜帶阿惠及香菸、豬肉、水果等，其行為業已觸犯菲律賓當局的海關、財政、移民及衛生法律和規章，從而，菲

律賓當局有權對阿安加以攔截逮捕，並將阿安帶往菲律賓港口為必要之處置，綜上所述，阿安對菲律賓當局所為之抗議為無理由。

(二) 假設阿根廷漁業法規規定，外國船舶不得在該國專屬經濟區捕魚，如果要在該國專屬經濟區捕魚，必須經過該國之同意，否則，該國將會把侵入其專屬經濟區捕魚之漁船逮捕與罰鍰。阿安不諳阿根廷法律以及國際海洋法之規定，聽說阿根廷的魷魚肉質鮮美，價格又高，於是，阿安決定駕駛他的「一路發168」號漁船前往阿根廷專屬經濟區海域進行魷釣。當阿安的「一路發168」號漁船到達阿根廷的專屬經濟區海域內，阿安已將釣具整裝完竣，開始開燈釣魷，正在高興大批魷魚上勾時，沒想到此時阿根廷軍艦出現，將阿安的「一路發168」號漁船攔截，告知阿安其漁船違反國際法以及阿根廷漁業法規，將阿安逮捕，將漁船押往阿根廷港口，為必要之處置，此時，阿安認為阿根廷軍方鴨霸，向阿根廷軍方抗議，阿安之抗議是否有理由？

上揭所假設之案例，首先要說明的是，阿根廷依據海洋法公約第五部分專屬經濟區之規定，可享有之權利以及其法律規章之執行如下：

1、以勘探開發、養護和管理海床上覆水域

和海床及其底土的自然資源（不論為生物或非生物資源）為目的之主權權利，以及關於在該區域從事經濟性開發和勘探，如利用海水、海流和風力生產能等其他活動的主權權利。

2、對下列事項的管轄權：

- (1) 人工島嶼、設施和結構的建造和使用。
- (2) 海洋科學研究。
- (3) 海洋環境的保護和保全。
- (4) 依公約規定的其他權利和義務。

3、行使其勘探、開發、養護和管理在專屬經濟區內的生物資源的主權權利時，可採取為確保其依照該公約制定的法律及規章得到遵守所必要的措施，包括登臨、檢查、逮捕及進行司法程序。

再者阿根廷依據海洋法公約而制定其養護和管理其專屬經濟區內生物資源的法律及規章，基本上外國船舶應加以遵守，否則，該外國船舶除了違反海洋法公約之規範外，尚違反阿根廷之國內法。從而，阿根廷依據海洋法公約及其國內法，對於侵入其專屬經濟區進行捕撈活動之漁船予以逮捕，是具有正當權源及合法性。

阿安進入阿根廷專屬經濟區捕魚，未經該國之同意，即逕行至其專屬經濟區捕魚之行為，除了違反海洋法公約之規範外，尚違反阿根廷的國內法。是以，阿安之抗議是為無理由。

四、結語

基本上，沿海國依海洋法公約的規定，其在鄰接區所享有的權利是主權權利，從而鄰接區的法律性質，似為一特殊性質地位的海域，也就是說，鄰接區的法律地位，其基本性質仍為公海，但公海自由已受到某種程度的限縮與限制，沿海國在該海域具有主權權利。專屬經濟區在國際法上的地位，依據海洋法公約第五部分專屬經濟區的相關規定可知，該區域的法律屬性是一種性質特殊的海域，沿海國在某些事項具有主權權利與管轄權，也就是說，專屬經濟區的法律地位，其基本性質，仍為公海，但公海自由已受到某種程度的限縮與限制。豐富的漁業資源大部分都在專屬經濟區內，因之，各位漁友在從事近海及遠洋漁業時，對於鄰接區及專屬經濟區的相關國際法規範，必須具備相關之基本常識，以免到他國的鄰接區或專屬經濟區捕魚而誤觸他國的法律與規章，而使自己受到不必要的損害或損失。🌊





寶島漁樂巡禮 一臺東行腳

文/林文吉 圖/高遠文化事業有限公司

臺東，每天早晨，是陽光第一個登陸臺灣的地點。綿延170多公里的海岸，交織出海洋與陸地最美的景象，也勾勒出人與海之間相依共存的情感。在臺東，海洋慷慨地賞賜了人類豐富的資源，而且生生不息。每年到了夏天，屬於海的慶典，黑潮的祝福源源不絕地從赤道而來，豐富了臺東海洋的生態和獨特的休閒漁業。

賞鯨

黑潮為臺東帶來大量的漁獲，同時，

也吸引了追逐食物而來的鯨豚。賞鯨是臺灣目前相當受到大朋友與小朋友青睞的海上活動之一。海面上騰躍、打水的鯨豚身影，總是吸引了無數人們的目光與歡呼。牠慧黠而充滿靈氣的動作，就像是在邀請我們，一起與牠們同游大海，親近海洋。

在臺灣，曾經發現過的鯨豚種類約有30種，其中在臺東海域常見的種類有花紋海豚、飛旋海豚、熱帶斑海豚、弗氏海豚和短肢領航鯨。如果幸運之神眷顧的話，還有機會看到難得一見的抹香鯨、虎鯨和大翅鯨等大型的鯨魚。

臺東海域的鯨豚，大概是最配合、又最懂得在最佳時機現身的自由演員。

當賞鯨船在海上搜尋了一陣子之後，藍色海面下，流線型的海豚身影，就像隱密的忍者般，悄悄的靠近，再突然衝出海面，來個漂亮的跳躍，充滿活力的動作，頓時擄獲了所有在場遊客的心。

蘭嶼

春夏之交，在臺灣最東邊的蘭嶼，出現了神秘的訪客，如同漂流木一般，巨大的抹香鯨，在海面上擺尾下潛，若看到露出了刻有特殊印記的尾鰭，那就是大翅鯨。

大翅鯨最常造訪的蘭嶼，住著一群特別的原住民，他們是雅美人。

在蘭嶼，雅美男人是天生的漁人，知道如何從大海這個冰箱取得新鮮的魚蝦貝類，養活一家大小；而女人則盡責的耕種家裡的田，用地瓜、芋頭當食物，讓一家人飽足。

雅美文化與海洋息息相關，每年3月到9月上旬，是雅美人生活中最重要的飛魚祭。飛魚順著黑潮洄游到臺灣東岸，在為期四個月的漁汛期中，為蘭嶼帶來最熱鬧的捕撈盛況。

飛魚祭期間，他們停止對其他魚類的獵取，專心捕撈飛魚，讓其他魚類得以在這段期間休養生息。雅美人捕魚從不多

》拼板是蘭嶼雅美族的特色，結合生活與工藝



東海岸常見的海豚——弗氏海豚



蘭嶼的海就是這麼藍。

取，多捕的就送給親戚朋友。依季節捕魚，不竭澤而漁的傳統，是海洋資源永續利用的最佳典範。

造訪海邊，常見的拼板舟多為單人或雙人使用，船身上對比強烈的紅、黑、白三色，顯露出雅美人對海洋的濃郁情感，手工雕刻上的眼狀刻紋，則代表著船的眼睛，在海上為雅美人指引方向、保佑平安。

大船下水是蘭嶼島上最熱鬧的慶典，村莊裡的男人，在指揮者的指示下，將大船圍住，一邊雙手在腰際抱拳、圓睜雙眼繞圈的招牌動作，一邊發出hu的聲音，用來激勵士氣。下水後的大船，立即在海上快速的航行。讓我們不禁深信，在雅美族人的心中，這艘大船正是他們海洋文化中的最大的驕傲。

蘭嶼，這個原始自然的美麗小島，在這裡親近海洋，是一件再幸福不過的事情，海釣、浮潛、潮間帶生態之旅，這裡的海，是真正的蔚藍大海，清澈、乾淨又美麗。

蘭嶼的晚餐，是來自大海的饗宴。蘭嶼最有名的食物，就是曬乾處理過的飛魚乾。傳統的飛魚風味餐，包在芋葉裡直接以手食用，既美味又環保。直到今天，島上的老人家們還是維持著這樣簡單的飲食方式。



📖 綠島擁有美麗的內太空



📖 世界級特色—鰹竿釣



📖 富岡賞鯨船



綠島的著名景點—哈巴狗與睡美人

綠島

流經綠島的黑潮既清澈又溫暖，構成了最適合珊瑚生長的环境，是潛水玩家眼中最美的內太空。

因為擁有豐富的魚類資源，而發展出多樣性的漁業活動，其中，有一項稱為鰹竿釣的漁法，更是堪稱目前世界僅存的捕魚方式。

鰹竿釣的第一個步驟，就是捕撈用來做為活餌誘魚的小丁香魚，當發現魚群時，誘魚手便開始將活餌丁香投入海中，鰹魚群被引誘到船的四周，而鰹魚群開始上鉤的時機來得很突然，當第一尾鰹魚上鉤後，接連不斷的鰹魚就像變魔術般，被老釣手一尾又一尾地甩上甲板，沒有片刻間歇。

丁香魚用完，這趟的鰹竿釣也就到了尾聲。聽說最高紀錄是在短短15分鐘內釣上800尾。鰹竿釣釣上來的鰹魚，通常被製成柴魚食用。在綠島，剛上岸的新鮮鰹魚，就立刻送到工廠，手工製成美味的柴魚。臺灣製造柴魚的發源地，就是綠島。

綠島的交通便利，大量的遊客為綠島帶來生態的壓力，而生態是海島旅遊的重要元素，沒有這些繽紛的珊瑚與漂亮的熱帶魚群，美麗的海洋就會失了顏色，目前綠島已開始重視海洋環境，推動椰子蟹保育，這是令人高興的事！

富岡 伽藍

順著黑潮，我們由兩個美麗的離島回到臺東。



⤴ 美麗的三仙台海岸是熱門景點，目前已有業者經營浮潛。

富岡伽藍漁港，是臺東休閒漁業的重要據點之一，也是通往綠島與蘭嶼的重要門戶，遊客搭乘客輪往來這兩個離島，都要由伽藍進出。

行人熙來攘往，這個距離臺東最近的伽藍漁港，吸引了許多臺東在地人前來採買新鮮剛上岸的漁獲，當採購到便宜又實惠的水產品後，先別急著離開，漁港旁的市場，還有許多小吃攤位供應新鮮美味的海鮮、生魚片，等你來嚐鮮！

除了採買海產外，伽藍也是目前臺東賞鯨的新據點，賞鯨船帶領遊客出海尋找鯨豚的蹤跡，聽聽老船長的海上傳奇；若是喜愛與海中大魚搏鬥的快感，這裡也有娛樂漁船業者，提供海釣服務，伽藍漁港為喜歡海洋的遊客們，打開了另一扇親近海洋精靈之窗

成功新港

成功新港，是東部最具特色的漁港。每年的旗魚季也為臺東掀起一波精彩的高潮，鏢船鏢獲的旗魚，不僅是生魚片的上等食料，也是海鮮料理的高級食材，此外，製作成旗魚鬆、旗魚丸等加工品，也深受消費者的喜愛。除了旗魚鬆外，成功鎮上手工精製的旗魚丸也已有30多年的歷史。

來到成功，除了吃海鮮、坐賞鯨船賞鯨外，也可到國立臺東海洋生物展覽館，探訪海底生物，與豆腐鯊進行第一次接觸；愛乾淨的溫泉魚，會勤奮地將遊客手上的老廢角質除去；還有將自己藏身在泥土中，改以皮膚呼吸的魚，在這裡，你看到的，幾乎是東部海岸生態的縮影。附近的三仙台為著名景點，也有美麗的潮間帶，可提供浮潛與定置網漁業體驗。

臺東海岸的美，美在活力，也美在寧靜；不管散步在潮間帶，或漂浮在海裡，生態、漁業的多樣性，讓臺東更富有生命力。

就像從不停息的黑潮，在這裡，每天都有新的故事在上演，臺東等著您來，成為海洋故事裡的一部分。

來一趟臺東行腳，海的潮聲、魚的氣味、天的顏色，海洋的子民，都將成為你旅遊記憶中，無可取代的一部分，讓你虛此行。🌊

原來，漁業 離我們這麼近

文/ 黃繼興(漁業署企劃組)



漁業是什麼味？(淡水攝影比賽作品)

一般人的印象中，似乎只有到市場買水產品時，或打開電視看到新聞報導，海上觀光旅遊、海岸環境污染與生態保育等話題時，才與「漁業」這個暨熟悉又似陌生的名詞聯想在一起。也許是因為臺灣過去實施戒嚴遺留下來對海的低度敏感、加上工商科技產業掛帥的社會價值觀，有關漁業的三兩事，對年輕的一代而言，似乎就只能於電影、小說或文獻記載中體會罷了。真的是這樣的話，那就太可惜了！

走一趟臺灣的海岸，您看到了什麼？漁民如何捕魚？漁村生活究竟是怎樣的？我們宴客常吃的石斑、九孔是如何來的？

為什麼魚兒會被漁民抓起來？看到了地名指標，你知道它的由來嗎？能想像以前先民刻苦的漁業生活史嗎？一連串問題的背後目的無非只有一個，那就是「要玩，就要玩的徹底」，走馬看花、「上車睡覺，下車尿尿」船過水無痕的旅遊，無法觸動生命中不同的體會神經，得到的，只是不得其門而入，還覺得「喔，就這樣，沒什麼有趣的」的膚淺結論。

近年休閒旅遊蔚為風潮，每逢週休二日到來時，「我要去玩啥？」、「來點不一樣的？」等種種念頭，對於一般旅遊已不能滿足的消費者而言，相信心中已漸漸醞



漁經協會攝影比賽作品（張農杰攝）



（王能佑攝）

釀這種問題，因此，更具深度、更具生活知識與人文生活體驗的旅遊，將成為您我所關心的主要方向。「實際體驗」或許是個不錯的方法，畢竟您在看到、嚐到、聽到、聞到、享受到等「五到」後，印象自然就會十分深刻，想忘也忘不了。

若問問過去曾與大海相搏幾十年的討海人，「漁業是什麼味？」恐怕一時之間，說也說不清，講也講不完，反正，就是那個「味」。用「看天吃飯」來形容漁業，那可真再貼切不過。因為須看天吃飯，所以孕育出特有的產業活動、人文、生活、宗教習俗甚至人生觀。

對於一路艱辛走來的討海人而言，樂

觀、灑脫、堅強等特質似乎是與生俱來的；而捕不到魚、生活艱困、看天吃飯的無奈，似乎也如影隨形。走一趟漁村，看似悠閒的生活步調，卻往往在您熟睡的時刻，碼頭邊漁船滿載正在忙著卸魚，彷彿小市集般燈火通明；

在船上，少了鐵達尼號的浪漫情懷，取而代之的是每天不正常且零星的睡眠。

在海上，看似風平浪靜的海面，卻可能在一瞬間發生狂風暴雨。

在岸上，漁民可能家住沒幾天又急忙出港捕魚，深怕錯過了漁汛期。

在心理，惦記的永遠是岸上的親人。

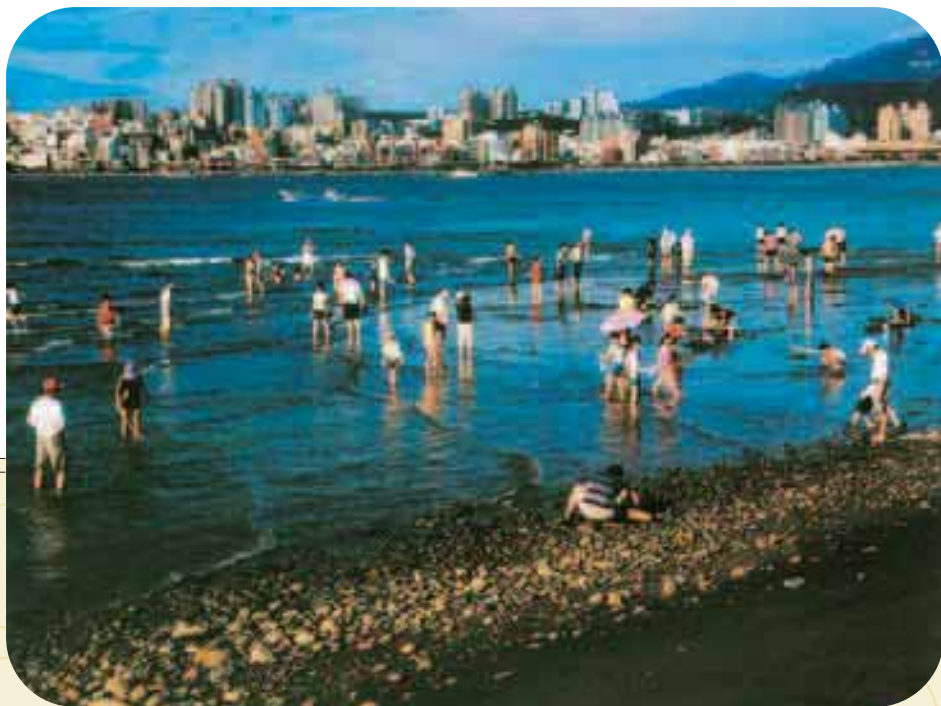
在口中，是哼著流行歌曲或唱著耳熟能詳的經典老歌。

漁業是產業中的「獨行俠」，不能讓「它」走過的痕跡默默消失，但願藉由這幾年漁業的轉型與海上休閒的推動，讓一般社會大眾生活的觸角亦能深入漁村，也許初步先從最生活化的「食」與「樂」方面切入體驗，讓漁業變得更平易近人；更重要的是，那些充滿老祖先智慧精華的技術與經驗、文化傳承，及對生活更深一層的生命觀，更需要被保存與傳承下去。

漁業，不僅只是單純的生產行業而已，更包含了許多前人累積的生活智慧與處世哲學。在凡事講求效率的忙碌生活中，走進漁村、走近漁業，認同它，同時更享受它的溫暖，欣賞它的美麗。

親近海洋，學習大海的包容
擁抱海洋，體驗不同的人生
面對海洋，充滿了無限可能🌊

近年休閒旅遊蔚為風潮（淡水攝影比賽作品）



漁產量分析

臺閩地區95年3月

文圖/ 陳淑貞（漁業署技正）

臺閩地區95年3月漁業總生產量為142,812公噸，較去年同月的114,769公噸增加28,043公噸(+24.4%)，其中臺灣地區生產量為142,745公噸，金馬地區生產量為97公噸。生產量變動情形，就漁業種類來看，遠洋漁業為增產，遠洋漁業產量100,677公噸，較去年同月增產40,387公噸(+67.0%)；近海漁業、沿岸漁業、海面養殖、內陸漁撈及內陸養殖業則為減產，近海漁業產量13,974公噸，較去年同月減產10,759公噸(-43.5%)；沿岸漁業產量3,976公噸，較去年同月減產224公噸(-5.3%)；海面養殖產量2,359公噸，較去年同月減產843公噸(-26.3%)；內陸漁撈漁業產量8公噸，較去年同月減產8公噸(-50%)；內陸養殖產量21,828公噸，較去年同月減產500公噸(-2.2%)。

(**註：遠洋漁業國外基地漁獲量，係由本署遠洋業組提供95年2月漁獲量速報資料予納入統計，其實際生產量，將一併於年底依實際情形調整之。)

一、漁業種類別生產情形：

(一)遠洋漁業：

95年3月遠洋漁業卸魚量100,677公噸，較去年同月增加40,387公噸(+67%)。增產部分，以魷釣漁業增產最多，卸魚量59,672公噸，較去年同月增加54,619公噸

(+1,080.9%)；其次是秋刀魚火誘網漁業，卸魚量421公噸，去年同月則無產量。其餘漁業呈現減產狀況，以鮪延繩釣漁業減少最多，卸魚量15,886公噸，較去年同月減少13,526公噸(-46%)；其次為雙船拖網漁業，卸魚量1,673公噸，較去年同月減少670公噸(-28.6%)；再其次為單船拖網漁業，卸魚量2,563公噸，較去年同月減少451公噸(-15%)；鯷鮪圍網漁業減產最少，卸魚量18,196公噸，較去年同月減少435公噸(-2.3%)。

(二)近海漁業：

95年3月近海漁業產量13,974公噸，較去年同月減產10,759公噸(-43.5%)。增產部份，鮪延繩釣漁業，產量1,877公噸，較去年同月增產618公噸(+49.1%)。減產部分，依序為鯖鯔圍網漁業，產量3,412公噸，較去年同月減產3,884公噸(-53.2%)；火誘網漁業，產量2,256公噸，較去年同月減產2,909公噸(-56.3%)，中小型拖網漁業，產量4,100公噸，較去年同月減產2,688公噸(-39.6%)，其餘漁業產量增減變化不大。

(三)沿岸漁業：

95年3月沿岸漁業產量3,976公噸，較去年同月減產224公噸(-5.3%)。增產部

分，火誘網漁業產量420公噸，較去年同月增產183公噸(+77.2%)；減產部分，以定置網漁業減產最多，產量1,184公噸，較去年同月減產356公噸(-23.1%)；其次為一支釣漁業，產量226公噸，較去年同月減產275公噸(-54.9%)，其餘漁業產量增減變化不大。

(四)海面養殖：

95年3月海面養殖產量2,359公噸，較去年同月減產843公噸(-26.3%)。其中淺海養殖產量為2,147公噸，較去年同月減產692公噸(-24.4%)；箱網養殖產量為192公噸，較去年同月減產150公噸(-43.9%)；其他海面養殖，產量20公噸，較去年同月增產1公噸(-4.8%)。

(五)內陸漁撈：

95年3月內陸漁撈產量8公噸，較去年同月減產8公噸(-50%)。其中水庫漁撈業產量為7公噸，河川漁撈業產量1公噸。

(六)內陸養殖：

95年3月內陸養殖產量21,828公噸，較去年同月減產500公噸(-2.2%)。其中鹹水魚塢養殖產量為10,997公噸，較去年同月增產2,915公噸(+36.1%)；淡水魚塢養殖產量10,473公噸，較去年同月減產3,307公噸(-24%)；其他內陸養殖產量359公噸，較去年同月減產108公噸(-23.1%)。

二、累計漁業種類別生產情形：

95年度截至3月底止，臺閩地區漁業生產量累計為333,737公噸，較去年同期增加22,423公噸(+7.1%)。其中遠洋漁業為增產，其餘各漁業均呈減產現象。茲分述其概況如下：遠洋漁業累計卸魚量223,731公噸，總計較去年同期增產57,990公噸(+35%)，其中以魷釣漁業卸魚量之累計量增加較為顯著；近海漁業累計產量33,034公噸，較去年同期減產30,416公噸(-47.9%)，其中以鯖鮪圍網、火誘網及中小型拖網漁業累計產量減少較為顯著；沿岸漁業累計產量11,779公噸，較去年同期減產1,186公噸(-9.1%)，其中以定置網累計產量減少最為顯著；海面養殖業累計產量6,851公噸，較去年同期減產1,132公噸(-14.2%)；內陸漁撈業累計產量31公噸，較去年同期減產41公噸(-56.9%)；內陸養殖業累計產量62,311公噸，較去年同期減產2,611公噸(-4%)，其中以淡水魚塢養殖累計產量減產狀況最顯著。

三、縣市別單月生產情形

臺閩地區95年3月各縣市漁業生產情形，增產者計有9個縣市，減產者有13縣市。增產縣市以臺東縣居首，其餘依序為雲林縣、花蓮縣、苗栗縣、臺北縣、臺南市、彰化縣、金門縣及臺中縣；減產縣市則以宜蘭縣減產最多，其餘依序為高雄市、新竹市、高雄縣、澎湖縣、臺南縣、

屏東縣、嘉義縣、基隆市、連江縣、新竹縣、南投縣及桃園縣。

(一)增產方面：

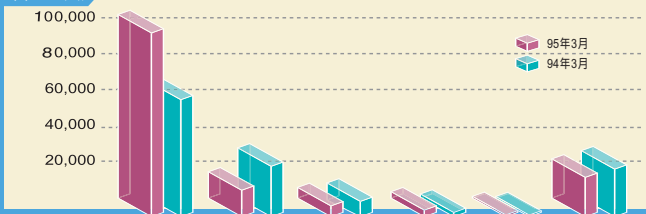
臺東縣產量886公噸，主因近海漁業之鮪延繩釣漁業產量增加影響，總產量較去年同月增產346公噸(+64.1%)，增產最多。雲林縣產量4,098公噸，主因內陸養殖之鹹水魚塢產量增加影響，總產量較去年同月增產164公噸(+4.2%)，增產排名第二。花蓮縣總產量630公噸，主因內陸養殖之淡水魚塢產量增加影響，總產量較去年同月增產150公噸(+31.3%)，增產排名第三。

(二)減產方面：

宜蘭縣產量為9,102公噸，主要受近海漁業之鯖鮪圍網、火誘網及中小型拖網漁業產量減少影響，總計減產9,378公噸(-50.7%)，減產最多。高雄市產量為8,386公噸，主要受遠洋漁業之魷釣產量減少影響，總計減產6,159公噸(-42.3%)，減產排名第二。新竹市產量為1,115公噸，主要受近海漁業之中小型拖網漁業產量減少影響，總計減產1,327公噸(-54.3%)，減產排名第三。

臺閩地區95年3月與94年同月漁業種類別生產量比較表

單位：公噸



漁業種類：

遠洋

漁業

近海

漁業

沿岸

漁業

海面

養殖

內陸

漁撈

內陸

養殖

漁業種類 95年3月 94年3月

遠洋漁業	100,677	60,290
近海漁業	13,974	24,733
沿岸漁業	3,976	4,200
海面養殖	2,359	3,202
內陸漁撈	8	16
內陸養殖	21,828	22,328

臺閩地區95年1-3月與94年同期漁業種類別生產量比較表

單位：公噸



漁業種類：

遠洋

漁業

近海

漁業

沿岸

漁業

海面

養殖

內陸

漁撈

內陸

養殖

漁業種類 95年1-3月 94年1-3月

遠洋漁業	223,731	165,741
近海漁業	33,034	63,451
沿岸漁業	11,779	12,965
海面養殖	6,851	7,983
內陸漁撈	31	72
內陸養殖	62,311	64,922

主要魚貨批發市場 行情分析

95年4月

文圖/ 張智銘（漁業署技正）

一、95年4月市況：本月海況大致穩定，整體供應量為30,424公噸，較95年3月減少5.6%，較去年同期減少15.4%。在價格方面，生產地魚市場平均價47.5元/公斤，較95年3月上漲4%及較去年同期上漲20%；消費地魚市場平均價76.3元/公斤，較95年3月上漲2%及較去年同期下跌3%，各主要魚市場供需情形如附表一、二。

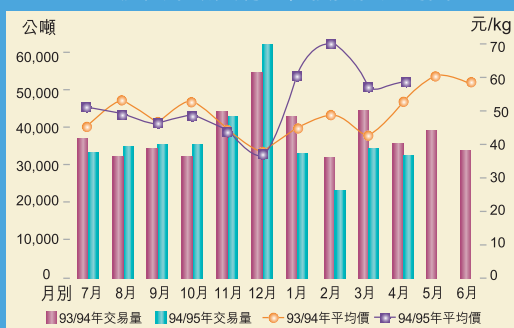
二、單項魚貨分析：

- 1、吳郭魚：整體市場供應量947公噸，較95年3月減少8%及較去年同期減少31%，平均價為36.6元/公斤，較95年3月上漲3%，較去年同期上漲12%。
- 2、虱目魚：整體市場供應量831公噸，較95年3月減少22%，較去年同期增加54%，平均價為52元/公斤，較95年2月上漲5%，較去年同期下跌46%。
- 3、鯖鯔：整體市場供應量3,662公噸，較95年3月減少41%，較去年同期減少51%，平均價為21.6元/公斤，較95年3月下跌1%，較去年同期上漲42%。

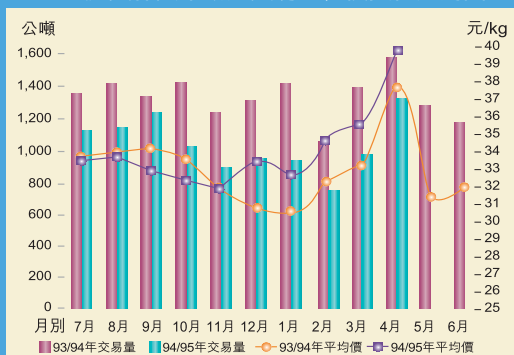
三、未來趨勢：95年5月仍屬梅雨季節，天候海況變化大，沿近海冰藏魚供應量視海況而定；消費地魚市場供貨穩定，總平均價為76元/公斤左右。

表一

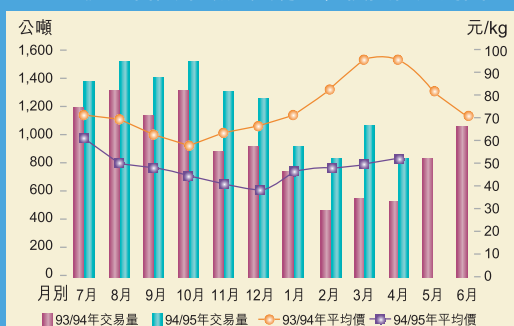
24處魚市場交易量、價變化走勢圖



24處吳郭魚市場總交易量、價變化走勢圖



24處虱目魚市場總交易量、價變化走勢圖



表二

24處主要魚貨批發市場95年4月總平均價格及交易量變動表								
總行情		13處消費地	11處生產地	養殖魚	冰藏 (鯖鰹鯔除外)	冷凍魚	鯖鰹鯔	其他及 蝦貝類
平均 價	本期	76.3	47.5	53.5	83.1	30.0	21.6	42.6
	前期	74.7	45.8	51.8	84.3	33.5	21.9	54.2
	漲跌率	2 %	4 %	3 %	-1 %	-10 %	-1 %	-21 %
	去年同期	78.9	39.7	60.5	78.0	30.8	15.2	53.2
	漲跌率	-3 %	20 %	-12 %	7 %	-3 %	42 %	-20 %
交 易 量	本期	11,357	19,067	3,238	10,979	8,610	3,662	3,780
	前期	12,604	19,635	4,147	10,729	8,915	6,186	3,428
	增減率	-10 %	-3 %	-22 %	2 %	-3 %	-41 %	10 %
	去年同期	12,212	23,470	3,678	14,001	7,957	7,411	2,843
	增減率	-7 %	-19 %	-12 %	-22 %	8 %	-51 %	33 %

主要魚貨批發市場單項大宗產品95年4月總平均價格及交易量變動表														
產 品 別		吳郭魚			虱目魚			白鯧			肉魚			魷魚(凍)
市 場 別		全部	臺北	臺中	全部	嘉義	岡山	全部	臺北	臺中	全部	臺北	臺中	高雄
平均 價	本期	36.6	39.0	39.7	52.0	51.2	53.7	217.5	214.1	283.3	78.8	93.3	87.0	18.3
	前期	35.7	37.3	39.1	49.7	54.3	50.5	181.8	189.3	199.8	81.0	91.1	81.2	13.7
	漲跌率	3 %	5 %	2 %	5 %	-6 %	6 %	20 %	13 %	42 %	-3 %	2 %	7 %	34 %
	去年同期	32.6	32.4	34.5	96.3	99.3	97.8	211.4	217.9	218.3	72.4	81.3	78.3	27.3
	漲跌率	12 %	20 %	15 %	-46 %	-48 %	-45 %	3 %	-2 %	30 %	9 %	15 %	11 %	-33 %
交 易 量	本期	947.0	115.0	33.0	831.0	167.0	169.0	137.4	48.7	36.9	559.0	28.0	154.1	1,200.2
	前期	1,028.0	122.0	33.0	1070.0	145.0	168.0	129.9	63.5	29.8	617.2	36.6	153.7	484.3
	增減率	-8 %	-6 %	0 %	-22 %	15 %	1 %	6 %	-23 %	24 %	-9 %	-23 %	0 %	148 %
	去年同期	1,371.0	248.0	32.0	538.0	82.1	157.0	180.2	50.8	36.8	653.6	144.7	115.0	57.9
	增減率	-31 %	-54 %	3 %	54 %	103 %	8 %	-24 %	-4 %	0 %	-14 %	-81 %	34 %	1,973 %

備註：1.表中本期係指95年4月，前期係指95年3月，去年同期係指94年4月。

2.資料來源：農產品行情資訊系統95年05月03日 24處魚貨行情報導站交易資料。

3.單位：元/公斤，噸。

秘魯

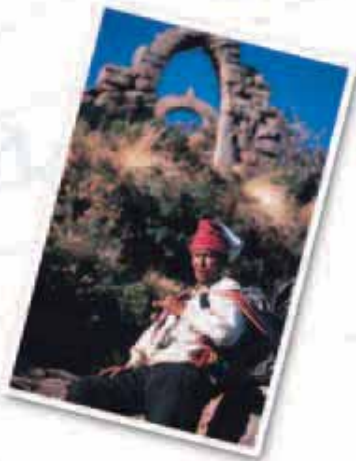
的的喀喀湖 ——塔奇拉島

PERU

的的喀喀湖上散布著許多小島，其中以塔奇拉島最具特色，由於島民長期與世隔絕，此地仍保留完整的印第安原住民傳統文化。在島上可欣賞到當地美麗的傳統手工藝和印加風情，並可遠眺秘魯和玻利維亞兩國交界的連綿雪山。

攝影文／黃丁盛

信天遊



STAMP

臺南鹿耳門溪口

鹿耳門溪出海口為臺南重要的牡蠣養殖埕，為了防止拖網漁船進行拖撈作業，漁業署以鹿耳門溪出海口為標點，向外延伸投放保網礁，藉此保護海洋資源，達到永續利用與監護。

攝影／黃怡林

行政院農業委員會漁業署W3網址 <http://www.fva.gov.tw>

臺灣諺語講乎恁知

生囡師仔，飼囡師父

生囡是生孩子，師仔是指學徒，飼囡則是養育孩子。這句話是說，會生孩子不算高明，只能算是學徒，能把孩子教養好，才算是真正的師父，也就是生孩子容易，教養孩子難的意思。

第一擺做大家，腳手肉拉拉抖

「大家」：婆婆。第一次娶媳婦，事情十分煩雜，緊張又高興的手腳發抖。實際上這句話是形容，第一次做某件事，或擔任某職位，因為沒經驗，所以緊張、高興得有點「失常」。

